



2^a EDIZIONE

124 Sport 1600

Tipo BC-BS BC1-BS1

1970 - 1972

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES
E R S A T Z T E I L K A T A L O G
S P A R E P A R T S C A T A L O G
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

FIAT - DIREZIONE VENDITE RICAMBI

Per una corretta interpretazione di questo catalogo vedere:

AVVERTENZE GENERALI PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO (pag. 6)

Pour l'interprétation correcte de ce catalogue voyez:

RÈGLES GÉNÉRALES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE (page 7)

Um den Katalog genau auslegen zu können, siehe:

HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS (Seite 8)

For proper interpretation see:

USE OF THE CATALOG (page 9)

Para la correcta lectura del catálogo véase:

CÓMO SE MANEJA EL CATÁLOGO (pág. 10)

Tutti i diritti di riproduzione sono riservati alla Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Il sistema di numerazione che individua i singoli particolari elencati nel presente catalogo non può essere adottato in alcun caso, senza autorizzazione scritta dalla Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Tous droits réservés à la Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Le système de numérotation des pièces en liste dans ce catalogue ne peut être adopté en aucun cas, sans une autorisation écrite de la Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Alle Urheberrechte sind von der FIAT Soc. p. Az. - TURIN - vorbehalten

Die Benutzung des Numerierungssystems zur Kennzeichnung der im vorliegenden Katalog aufgeführten Ersatzteile bedarf in jedem Falle der schriftlichen Genehmigung der FIAT Soc. p. Az., TURIN

All rights reserved by Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Single item numeration method used in this catalog cannot be used without written consent by Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Reservados todos los derechos para Soc. p. Az. FIAT - TURIN

El sistema de numeración de las piezas reseñadas en el catálogo no puede ser objeto de imitación o copia en ningún caso sin autorización por escrito de Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Copyright by Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Printed in Italy

Fiat 124 Sport 1600 (tipo BC1-BS1) (2 ED)

FIAT - RAGGRUPPAMENTO PUBBLICAZIONI TECNICHE

Stampato n. Imprimé N° Print No. | 603.10.315 - 2° Ed. - V-1972 - 10.000
Druckschrift Nr. Impreso n°

S. A. N. - Torino

CATALOG SHEET ISSUE DATES
FECHAS DE EDICIÓN DE LA HOJAS

Il catalogo verrà aggiornato con invio di fogli da inserire in aggiunta od in sostituzione dei fogli corrispondenti.

Der Katalog ist durch die nachträglich
gelieferten Blätter, die als Ersatz ent-
sprechender früherer oder zusätzlich
einzufügen sind, auf den neuesten
Stand zu bringen.

El catálogo se pondrá al día con las nuevas hojas que se remitirán para insertarlas en adición o en sustitución de las antiguas que corresponde.

INDICE GENERALE

- Norme per le ordinazioni . pag. 5
- Avvertenze generali per la consultazione del catalogo » 6
- Elenco delle versioni (su carta arancione). . . » 11
- Validità dei sottogruppi . . » 15
- Indice dei sottogruppi . . . » 17/1

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO pag. 19
(Indice descrittivo)

TAVOLE**MODIFICHE**

- Tabelle pag. 1M

TABELLE VARIE

- Parti di ricambio RIV . . . pag. 1T
- Cavi per impianto elettrico » 3T
- Capicorda e cappucci isolanti per cavi elettrici . . . » 4T

INDEX

- Commande de pièces détachées page 5
- Règles générales pour la consultation du catalogue . . . » 7
- Liste des versions (sur papier orange) . . . » 11
- Validité des sousgroupes . . » 15
- Index des sousgroupes . . . » 17/1

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES page 19
(Index avec désignations)

PLANCHES**MODIFICATIONS**

- Tableaux page 1M

TABLEAUX DIVERS

- Pièces détachées RIV . . . page 1T
- Câbles électriques . . . » 3T
- Cosses et capuchons isolants pour câbles électriques . . » 4T

VERZEICHNIS

- Anweisungen zur Bestellung Seite 5
- Hinweise zum Gebrauch des Katalogs » 8
- Liste der Ausführungen (auf orangefarbigem Papier) » 11
- Gültigkeit der Untergruppen » 15
- Untergruppenverzeichnis . . » 17/1

ERSATZTEILLISTE seite 19
(Verzeichnis mit Benennungen)

BILDTAFELN**ÄNDERUNGEN**

- Tabellen Seite 1M

VERSCHIEDENES

- Ersatzteile RIV Seite 1T
- Elektrische Leitungen . . . » 3T
- Kabelschuhe und Schutzkappen » 4T

CONTENTS

- Ordering Parts page 5
- Use of the Catalog » 9
- Version List (on orange paper). . . . » 11
- Subgroup applicability . . » 15
- Subgroup index » 17/1

SPARE PARTS LIST page 19
(Index with descriptions)

PLATES**MODIFICATIONS**

- Tables page 1M

MISCELLANEA

- RIV spares page 1T
- Electrical cables » 3T
- Electrical cable terminals and boots » 4T

ÍNDICE GENERAL

- Pedidos de repuestos pág. 5
- Cómo se maneja el catálogo » 10
- Lista de versiones (papel naranja) » 11
- Validez de los subgrupos . . » 15
- Índice de subgrupos . . . » 17/1

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO pág. 19
(Índice con denominaciones)

LÁMINAS**MODIFICACIONES**

- Tablas pág. 1M

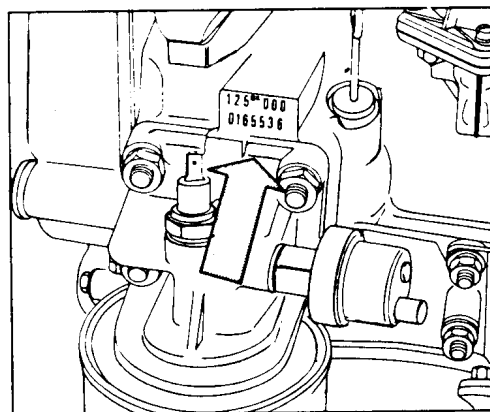
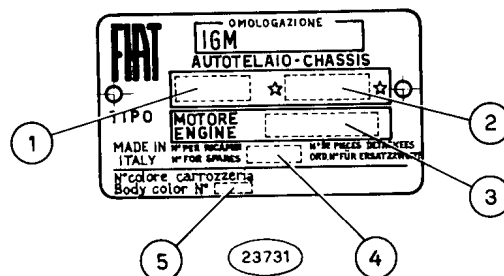
TABLAS

- Piezas de recambio RIV . . . pág. 1T
- Cables eléctricos » 3T
- Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos » 4T

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni di parti di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- Modello e versione del veicolo (*indicato nel foglio « Elenco delle versioni », su carta arancione*).
- Tipo dell'autotelaio (1)
- Numero dell'autotelaio (2)
- Tipo del motore (3)
- Numero per ricambi (4)
- Numero colore carrozzeria (5)
- Numero del motore
- Numero di ordinazione della parte che si richiede (*come indicato nelle tavole e negli elenchi parti di ricambio*), in base al quale vengono evase le ordinazioni.



COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Les commandes doivent nous parvenir complètes des indications suivantes:

- Type et version du véhicule (*comme indiqué sur la feuille « Liste des versions » sur papier orange*).
- Type de châssis (1)
- Numéro du châssis (2)
- Type du moteur (3)
- Numéro de pièces détachées (4)
- Numéro-code de coloris de carrosserie (5)
- Numéro du moteur
- Numéro de commande de la pièce requise (*comme indiqué sur les planches et aux listes des pièces*, d'après lequel les commandes sont expédiées).

ANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Bei Bestellung bitten wir stets folgendes anzugeben:

- Modell u. Ausführung des Fahrzeugs (*siehe « Liste der Ausführungen », auf orangefarbigem Papier*)
- Fahrgestellbaumuster (1)
- Fahrgestellnummer (2)
- Motorbaumuster (3)
- Ordnungsnummer für Ersatzzwecke (4)
- Kennnummer der Karosseriefarbe (5)
- Motornummer
- Bestellnummer des gewünschten Ersatzteils (*lt. Bildtafeln u. Listen*), auf Grund derer die Lieferung erfolgt.

ORDERING PARTS

Orders for spare parts must include the following data:

- Vehicle model and version (*as given in the "Version list" on orange paper*)
- Chassis type (1)
- Chassis number (2)
- Engine type (3)
- Number for spares (4)
- Body paint color code number (5)
- Engine number
- Part number of the ordered spare, as given on plates and lists, that will be used to fill the order.

PEDIDOS DE REPUESTOS

En todos los pedidos de piezas de repuesto tienen que consignarse los datos siguientes:

- modelo y versión del vehículo (*reseñados en la « Lista de versiones », papel naranja*)
- modelo del chasis (1)
- matrícula del chasis (2)
- modelo del motor (3)
- número para recambios (4)
- número de código del color de la carrocería (5)
- matrícula del motor
- número de pedido de la pieza requerida (*el que coincidirá con el reseñado en las listas de piezas de repuesto y en las láminas*), en base al cual se evacúa el pedido.

1 - Ricerca delle parti di ricambio

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo, è necessario:

- consultare l'« **Elenco delle versioni** » (su cartoncino oppure a pag. 11 su carta arancione) per individuare i codici numerici della versione base, e delle eventuali varianti, del veicolo che interessa;
- consultare l'indice « **Validità dei sottogruppi** » (su cartoncino oppure a pag. 15) per conoscere le validità dei sottogruppi riferite ai codici numerici stessi;
- consultare l'« **Elenco delle parti di ricambio** » e le tavole del catalogo, come indicato ai successivi punti 2 e 3.

2 - «ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO»

Elencare tutte le parti di ricambio illustrate nelle tavole e le parti fornite come « Serie », le parti « SOST... CON... », « ELIM... », « ERA... VED... », « ERA... », ecc., in ordine progressivo di n. di ordinazione.

Per una più completa interpretazione delle denominazioni delle parti di ricambio è opportuno riferirsi alle illustrazioni delle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate nell'elenco:

SGR.	= sottogruppo	SUP.	= superiore
N.	= numero	INF.	= inferiore
COMPL.	= complessivo	EST.	= esterno
SP	= spessore	INT.	= interno
S	= parte sinistra (°)	LAT.	= laterale
D	= parte destra (°)	CENTR.	= centrale
ANT.	= anteriore (°)	R.M.	= retromarcia
POST.	= posteriore (°)	1a, 2a, ...	= 1a, 2a, ... velocità

SOST... CON... = parte... sostituita con...

ELIM... = parte... eliminata

(per i tipi a catalogo e con segno  sulla tavola *)

ERA... VED... = parte... soppressa, ved...

ERA... = parte... soppressa

(per tutti i tipi e con segno  sulla tavola *)

ERR... CORR... = parte... errata, corregge...

(con segno  sulla tavola *)

CM = fornito a centimetri

M = fornito a metri

T = ved. « Tabelle varie »

S = esistenza di « Serie », ecc.

nella colonna
« quant. »

(°) rispetto alla direzione di marcia del veicolo

* solo per gli aggiornamenti provvisori del catalogo

3 - «TAVOLE»

Illustrano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo. Ogni tavola riporta (a destra) il numero del sottogruppo e l'eventuale numero di foglio, la denominazione del sottogruppo (al centro) e l'indicazione del modello (a sinistra).

Le parti di ricambio illustrate sono contraddistinte dal numero di ordinazione con a fianco tutte le indicazioni (modifiche, codici, ecc.) sufficienti in generale per poter individuare le parti stesse direttamente sulle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tavole:

4072798	= parte di normale fornitura
873637-805338	= parti fornite in alternativa
4119705 (01)	= parte propria della versione base 01
4119796 (01-39)	= parte della versione base 01, propria della variante 39
4119797 (01-03-39)	= parte delle versioni base 01 e 03, propria della variante 39
4119703 (01-39-42)	= parte della versione base 01, propria delle varianti 39 e 42
980076 2,5	= parte avente spessore 2,5 mm
4119259 + 0,2	= parte maggiorata di 0,2 mm
4101758	= complessivo
4118204 A3.02	= complessivo le cui parti sono illustrate nel Sgr. A3.02
C 2180 4064081	= parte antemodifica 2180
D 2180 4081948	= parte postmodifica 2180
4076009	= parte sostituita (per i tipi a catalogo) *
4256223	= parte soppressa (per tutti i tipi) *
4248082	= errata-corregge *
A3.01	= parte illustrata nel Sgr. A3.01
1, 2, ecc.	= vedere apposita tabella oppure elenco delle parti di ricambio
A, B, ecc.	

s = parte sinistra (°)

d = parte destra (°)

Ø ... = diametro ... mm

= esistenza di
« Serie », « Dotazioni », « Corredi », ecc.



Validità della tavola

consultare l'indice « **Validità dei sottogruppi** » come al punto 1 b

C 2210 → vett. n. 071115

significa che la tavola vale « fino » al veicolo con n. per ricambi 071115, in conseguenza della modifica 2210

D 2210 vett. n. 071116 →

significa che la tavola vale « dal » veicolo con n. per ricambi 001116, in conseguenza della modifica 2210

4 - Tabelle «MODIFICHE»

Elencano tutte le modifiche apportate ai veicoli durante il corso della produzione, le loro applicazioni (con una eventuale illustrazione complessiva della modifica, quando si ritiene necessario) e le norme di ricambio.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tabelle modifiche:

colonna « **Modifica** »:

C ... = modifica n. ... (per le parti antemodifica)

D ... = modifica n. ... (per le parti postmodifica)

attuazioni:

→ vett. n. ... = « fino » al veicolo con n. per ricambi...

→ mot. n. ... = « fino » al motore n. ...

vett. n. ... → = « dal » veicolo con n. per ricambi ...

mot. n. ... → = « dal » motore n. ...

IX 1970 = nel mese di settembre 1970

colonna « **Sgr. interessati e Norme di ricambio** »:

C1.30 - C1.32 = sottogruppi interessati alla modifica

indicazioni usate per le norme di ricambio:

4055118 = D 2072 (per i tipi a catalogo)

4055118 = D 2072 (per tutti i tipi)

= applicare tutte le parti postmodifica D 2072

4076308 = 4086486 + 4092472 (per i tipi a catalogo)

4076308 = 4086486 + 4092472 (per tutti i tipi)

= applicare 4086486 più 4092472

4066297 = 4082585 — 4074547 (per i tipi a catalogo)

4066297 = 4082585 — 4074547 (per tutti i tipi)

= applicare 4082585 eliminando 4074547

nessun numero = le parti antemodifica vengono ancora fornite di ricambio

5 - «TABELLE VARIE»

Comprendono le tabelle da consultare per conoscere i dati relativi alle « Parti di ricambio RIV », ai « Cavi per impianto elettrico », ai « Capicorda e cappucci isolanti per cavi elettrici », ecc.

RÈGLES GÉNÉRALES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

Fiat 124 Sport 1600 tipo BC1 BS1 2 ED

10 m (2)

1 - Recherche des pièces détachées

Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et en liste dans le catalogue, il faut:

- consulter la « Liste des versions » (sur carton ou bien à la page 11 sur papier orange) pour repérer les codes numériques de la version, base et des variantes éventuelles du véhicule qui intéresse;
- consulter l'index « Validité des sousgroupes » (sur carton ou bien à page 15) pour connaître la validité des sousgroupes rapportée aux codes numériques;
- consulter la liste des pièces détachées et les planches correspondantes du catalogue, comme indiqué aux points 2 et 3 suivants.

2 - «LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES»

Elle comprennent les pièces de rechange figurant sur les planches et les pièces livrées comme « Jeux », les pièces « SOST... CON... », « ELIM... », « ERA... VED... », « ERA... », etc., en ordre progressif de n. de commande.

Pour une interprétation plus correcte des désignations des pièces détachées, il est opportun de se rapporter aux illustrations des planches.

Symboles et abréviations utilisés dans la liste (dans la partie en italien seulement):

SGR.	= sousgroupe	SUP.	= supérieur
N.	= numéro	INF.	= inférieur
COMPL.	= ensemble	EST.	= extérieur
SP	= épaisseur	INT.	= intérieur
S	= pièce gauche (°)	LAT.	= latéral
D	= pièce droite (°)	CENTR.	= central
ANT.	= avant (°)	R.M.	= marche AR
PORT.	= arrière (°)	1a, 2a, ...	= 1re, 2me, ... vitesses

SOST... CON... = pièce... remplacée par...

ELIM... = pièce... éliminée

(pour les types dans le catalogue et rappelée par le symbole — sur la planche *)

ERA... VED... = pièce... supprimée, voir...

ERA... = pièce... supprimée

(pour tous les types et rappelée par le symbole < sur la planche *)

ERR... CORR... = pièce... erratum, lire...

(rappelée par le symbole = sur la planche *)

CM = livré par centimètres

M = livré par mètres

T = voir « Tableaux divers »

S = existence de « Jeux », etc.

dans la colonne

« quant. »

(*) par rapport au sens de roulement du véhicule

* seulement pour les feuilles de mise à jour provisoire du catalogue

3 - « PLANCHES »

Elles représentent les pièces détachées de chaque sousgroupe. Chaque planche reporte, (à droite) le numéro du sousgroupe et le numéro de feuille éventuel, la désignation du sousgroupe (au centre) et l'indication du modèle (à gauche).

Les pièces représentées sont repérées par le numéro de commande accompagné de toutes les indications (modifications, codes, etc.) suffisant en général à repérer les pièces elles-mêmes directement sur les planches.

Symboles et abréviations utilisés sur les planches:

4072798	= pièce de fourniture standard
876337-805338	= pièces livrées en alternative
4119705 (01)	= pièce propre à la version base 01
4119796 (01-39)	= pièce de la version base 01 propre à la variante 39
4119797 (01-03-39)	= pièce des versions base 01 et 03 propre à la variante 39
4119708 (01-39-42)	= pièce de la version base 01 propre aux variantes 39 et 42
980076 2,5	= pièce ayant 2,5 mm d'épaisseur
4119259 + 0,2	= pièce majorée de 0,2 mm
4101758	= ensemble
4118204 A3.02	= ensemble dont les pièces figurent dans le Sgr. A3.02
C 2180 4064081	= pièce antérieure à la modification 2180
D 2180 4081948	= pièce postérieure à la modification 2180
4076007	= pièce remplacée (pour les types dans le catalogue) *
4256223	= pièce supprimée (pour tous les types) *
4248082	= erratum *
A3.01	= pièce illustrée au Sgr. A3.01
1, 2, ecc.,	= voir le tableau exprès ou bien la liste des pièces détachées
A, B, ecc.	

s = pièce gauche (°)

d = pièce droite (°)

Ø ... = diamètre ... mm

= existence de

« Jeux », « Dotations », etc.



Validité de la planche

consulter l'index « Validité des Sousgroupes » dont au point 1 b

C 2210 → vett. n. 071115

veut dire que cette planche est valable « jusqu'au » véhicule n. de pièces détachées 071115, par suite de la modification 2210

D 2210 vett. n. 071116 →

veut dire que cette planche est valable « à partir » du véhicule n. de pièces détachées 071116, par suite de la modification 2210

4 Tableaux « MODIFICATIONS »

Dans ces tableaux sont reportées toutes les modifications apportées aux véhicules au cours de leur production, leurs applications (avec une illustration générale de la modification, quand cela est nécessaire) ainsi que les règles pour les remplacements.

Symboles et abréviations utilisés dans les tableaux des modifications:

colonne « Modifica » (modification):

C ... = modification n. ... (pour les pièces anciennes)

D ... = modification n. ... (pour les pièces actuelles)

effectuations:

→ vett. n. ... = « jusqu'au » véhicule n. de pièces détachées ...

→ mot. n. ... = « jusqu'au » moteur n. ...

vett. n. ... → = « à partir » du véhicule n. de pièces détachées ...

mot. n. ... → = « à partir » du moteur n. ...

IX 1970 = au mois de septembre 1970

colonne « Sgr. interessati e Norme di ricambio » (Sgr. concernés et règles pour les remplacements):

C1.30 - C1.32 = sousgroupes concernés par la modification

Symboles utilisés dans les règles pour les remplacement:

4055118 = D 2072 (pour les types dans les catalogue)

4035448 = D 2072 (pour tous les types)

= appliquer toutes les pièces actuelles D 2070

4076308 = 4086486 + 4092472 (Pour les types dans les catalogue)

4076308 = 4086486 + 4092472 (pour tous les types)

= appliquer 4086486 et 4092472

4066292 = 4082585 — 4074547 (pour les types dans les catalogue)

4066292 = 4082585 — 4074547 (pour tous les types)

= appliquer 4082585 en éliminant 4074547

aucun chiffre = les pièces prémodification sont encore livrées détachées

5 - « TABLEAUX DIVERS »

Ils comprennent les tableaux à consulter pour connaître les données se rapportant aux « Pièces détachées RIV », aux « Câbles électriques », aux « Cosses et capuchons isolants de câbles électriques », etc.

1 - Auffinden der Ersatzteile

Zum Auffinden der in vorliegendem Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

- die « **Liste der Ausführungen** » (auf **Kartonblatt oder orangefarbigem Papier, S. 11**) nachzuschlagen, um die **Kennummer der Grundauführung** bzw. des **abgeleiteten Typs** des in Frage kommenden Fahrzeugs festzustellen;
- das Verzeichnis « **Gültigkeit der Untergruppen** » (auf **Kartonblatt oder S. 15**) nachzuschlagen, um die Zugehörigkeit der Untergruppen zu den einzelnen Kennnummern festzustellen;
- die **Bildtafeln** und entsprechenden **Ersatzteillisten** nachzuschlagen, wie in den folgenden Punkten 2 u. 3 angegeben.

2 - « ERSATZTEILLISTE »

Die Listen führen die in den Bildtafeln abgebildeten Ersatzteile, die als «Satz», «SOST... CON...», «ELIM...», «ERA... VED...», «ERA...», usw., geliefert werden in **laufender Bestellnummernfolge an**.

Zur besseren Verständigung der **Benennung** der einzelnen Ersatzteile, siehe Bildtafeln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Ersatzteillisten (im italienischen Teil):

SGR.	= Untergruppe	SUP.	= oben
N.	= Nummer	INF.	= unten
COMPL.	= Zusammenbau	EST.	= aussen
SP.	= Stärke	INT.	= innen
S	= links (°)	LAT.	= seitlich
D	= rechts (°)	CENTR.	= Mitte
ANT.	= vorn (°)	R.M.	= Rückwärtsgang
POST.	= hinten (°)	1a, 2a, ...	= 1., 2., ... Gang

SOST... CON... = Teil... ersetzt durch...

ELIM... = Teil... entfernt

(für die im Katalog aufgeführten Typen, und mit — auf der Bildtafel *)

ERA... VED... = Teil weggefallen, siehe...

ERA... = Teil weggefallen

(für alle Typen und mit — auf der Bildtafel *)

ERR... CORR... = Teil... Fehlerberichtigung...

(mit — auf der Bildtafel *)

CM = vom laufenden Zentimeter erhältlich

M = vom laufenden Meter erhältlich

T = siehe « Verschiedenes »

S = Vorhandensein von «Sätzen» usw.

in der Spalte
« quant. »
(Anzahl)

(*) in Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs
* nur für die Blätter der provisorischen Ergänzungen des Katalogs

3 - « BILDТАFELN »

Die Tafeln veranschaulichen die Ersatzteile jeder einzelnen Untergruppe.

Auf jeder Bildtafel ist folgendes angegeben: die **Untergruppennummer (rechts)** mit der eventuellen Seitennummer des Katalogblatts, die **Untergruppenbenennung (in der Mitte)**, sowie das **Modell (links)**.

Die abgebildeten Ersatzteile sind mit den **Bestellnummern** und sämtlichen Angaben versehen (**Änderungen, Kennnummern usw.**), die allgemein ausreichen, die gewünschten Teile direkt auf den Bildtafeln zu ermitteln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Bildtafeln:

- 4072798** = normalerweise gelieferter Teil
873637-805338 = abwechselnd gelieferter Teil
4119705 (01) = Eigenteil der Grundaufführung 01
4119706 (01-39) = Teil der Grundaufführung 01, Eigenteil des Typs 39
4119707 (01-03-39) = Teil der Grundaufführungen 01 u. 03 Eigenteil des Typs 39
4119708 (01-39-42) = Teil der Grundaufführung 01, Eigenteil der Typen 39 u. 42
980076 2,5 = Teil von 2,5 mm stark
4119259 + 0,2 = Teil mit 0,2 mm Übermass
4101758 = Zusammenbau
4118204 A3.02 = Zusammenbau, dessen Einzelteile in Utgr. A3.02 abgebildet sind
C 2180 4064081 = früherer Teil 2180
D 2180 4081948 = gegenwärtiger Teil 2180
~~4076009~~ = Ersetzter Teil (für die im Katalog aufgeführten Typen) *
~~4256233~~ = Weggefallener Teil (für alle Typen) *
~~4548083~~ = Fehlerberichtigung *
A3.01 = in Utgr. A3.01 abgebildeter Teil
1, 2, usw. = siehe spezielle Tabelle oder Ersatzteilliste
A, B, ecc.,

s = links (°)

d = rechts (°)

Ø ... = ... mm Durchmesser

= Lieferbarkeit von
Teilen als « Satz »,
« Serie » « Aus-
rüstung », usw.

Gültigkeit der Bildtafeln:

Verzeichnis « **Gültigkeit der Untergruppen** », wie in Punkt 1 b angegeben, nachschlagen

C 2210 → vett. n. 071115

bedeutet: die Tafel gilt « bis » Fahrzeug mit Ordnungsnr. f. Ersatzzwecke 071115 infolge der Änderung 2210

D 2210 vett. n. 071116 →

bedeutet: die Tafel gilt « ab » Fahrzeug mit Ordnungsnr. f. Ersatzzwecke 071116 infolge der Änderung 2210

4 - Tabellen « ÄNDERUNGEN »

In diesem Abschnitt sind sämtliche im Laufe der Produktion an den Fahrzeugen vorgenommene **Änderungen** sowie ihre **Einführung** (mit einer eventuellen, falls für notwendig gefundenen **Gesamtabbildung der Änderung**) und die **Ersatzanweisungen** aufgeführt.

Hinweise und Abkürzungen in der Tabelle Änderungen:

Spalte « **Modifica** » (Änderung):

C ... = Änderungsnummer ... (frühere Teile)

D ... = Änderungsnummer ... (gegenwärtige Teile)

Einführung:

→ vett. n. ... = « ab » Fahrzeug mit Ordnungsnr. f. Ersatzzwecke ...

→ mot. n. ... = « bis » Motor Nr. ...

vett. n. ... → = « ab » Fahrzeug mit Ordnungsnr. f. Ersatzzwecke ...

mot. n. ... → = « ab » Motor Nr. ...

IX 1970 = September 1970

Spalte « **Sgr. interessati e Norme di ricambio** » (betreffende Untergruppen und Ersatzanweisung):

C1.30 - C1.32 = die Änderung betreffende Untergruppen

Erläuterungen auf den Ersatzanweisungen.

~~4055118~~ = D 2072 (für die im Katalog aufgeführten Typen)

~~4055118~~ = D 2072 (für alle Typen)
= sämtliche neuen Teile D 2072 einbauen

~~4076308~~ = **4086486** + **4092472** (für die im Katalog aufgeführten Typen)

~~4076308~~ = **4086486** + **4092472** (für alle Typen)
= **4086486** und **4092472** einbauen

~~4066292~~ = **4082585** — **4074545** (für die im Katalog aufgeführten Typen)

~~4066292~~ = **4082585** — **4074547** (für alle Typen)
= **4082585** einbauen und **4074557** zu entfernen ist.

Keine Nummer = die früheren Teile sind weiterhin als Ersatzteile lieferbar

5 - « VERSCHIEDENES »

Dieser Abschnitt enthält die Tabellen, in denen die Daten der « Ersatzteile RIV », der « Elektrischen Leitungen » und der « Kabelschuhe und Schutzkappen » usw. zusammengefasst sind

USE OF THE CATALOG

1 - How to locate spares

To find the spares shown and listed in the catalog proceed as follows:

- consult the « Version list » (on cardboard or on page 11 on orange paper) to find the code number of the basic version or variants, if any, of the vehicle involved;
- consult the « Subgroup applicability » index (on cardboard or on page 15) to identify the applicability of subgroups with reference to the code numbers;
- consult the spare parts list and the plates of the catalog, as directed below in 2 and 3.

2 - « SPARE PARTS LIST »

Lists the spare parts, illustrated in the plates and the parts supplied as « Set », « Kit », etc. « SOST... CON... », « ELIM... », « ERA... VED... », « ERA... », according to the progressive part number.

Refer to plate illustrations for a complete interpretation of spare description.

Indications and abbreviations used in the list (only in the Italian section):

SGR.	= subgroup	SUP.	= upper
N.	= number	INF.	= lower
COMPL.	= assembly	EST.	= outer
SP	= thickness	INT.	= inner
S	= left (°)	LAT.	= side
D	= right (°)	CENTR.	= center
ANT.	= front (°)	R.M.	= reverse
POST.	= rear (°)	1a, 2a ...	= 1st, 2nd ... gear

SOST... CON... = part... replaced by...

ELIM... = part... discarded

(for types listed on the catalog and identified by — on the plate *)

ERA... VED... = part... suppressed, see...

ERA... = part... suppressed

(for all types and identified by < on the plate *)

ERR... CORR... = part... errata, corrige...

(identified by = on the plate *)

CM = supplied to the centimeter

M = supplied to the meter

T = see « Miscellanea »

S = some parts are supplied as « Set », « Kit », etc.

column
« quant. »

(°) determined by facing in the same direction as the driver
* only for catalog provisional updating sheets

3 - « PLATES »

Illustrations show the spare parts of each subgroup. Below each plate there is the Sgr. No. (right) and sheet number, if any, the Sgr. title (center), and the model indication (left).

The spare parts illustrated are identified by respective part numbers together with other indications (modifications, codes, etc.) generally sufficient for direct location of parts on plate.

Indications and abbreviations used in the plates:

4072798	= standard supply part
873637-805338	= parts supplied as an alternative
4119705 (01)	= part specific for basic version 01
4119706 (01-39)	= part of basic version 01 specific for variant 39
4119707 (01-03-39)	= part of basic versions 01 and 03, specific for variant 39
4119708 (01-39-42)	= part of basic version 01, specific for variants 39 and 42
980076 2,5	= 2,5 mm thick part
4119259 + 0,2	= 0,2 mm o/s part
4101758	= assembly
4118204 A3.02	= assembly whose separate components are shown in Sgr. A3.02
C 2180 4064081	= ante-modification 2180 part
D 2180 4081948	= post-modification 2180 part
4076809	= part replaced (for types listed on the catalog) *
4256221	= part suppressed (for all types) *
4248882	= errata corrige *
A3.01	= part shown in Sgr. A3.01
1, 2, etc.,	= see the proper table or spare parts list
A, B, ecc.,	

s	= left (°)		= some parts are supplied as « Set », « Kit », etc.
d	= right (°)		
Ø ...	= ... mm dia.		

Plate applicability

consult the « Subgroup applicability » index as referred in para. 1 b

C 2210 → vett. n. 071115

means: consequently to modification 2210 the plate is valid up to vehicle with number for spares 071115

D 2210 vett. n. 071116 →

means: consequently to modification 2210 the plate is valid from vehicle with number for spares 071116

4 - « MODIFICATIONS » tables

List all the modifications introduced on vehicles during the production, their applicability (when necessary, shows also a complete illustration of the modification as a whole) and the directions for replacement.

Indications and abbreviations used in the modification tables:

column « Modifica » (modification):

C ...	= modification No. ... (for the A. M. parts)
D ...	= modification No. ... (for the P. M. parts)

effectiveness:

→ vett. n. ...	= up to vehicle with number for spares ...
→ mot. n. ...	= up to engine No. ...
vett. n. ... →	= from vehicle with number for spares ...
mot. n. ... →	= from engine No. ...
IX 1970	= introduced in september 1970

column « Sgr. interessati e Norme di ricambio » (Sgr. involved and directions for replacement):

C1.30 - C1.32 = Subgroups involved in the modification

Indications used in the directions for replacement:

4055418 = D 2072 (for types listed on the catalog)

4055418 = D 2072 (for all types)

= mount all post-modification D 2072 parts

4076308 = 4086486 + 4092472 (for types listed on the catalog)

4076308 = 4086486 + 4092472 (for all types)
= mount 4086486 and 4092472

4066292 = 4082585 — 4074547 (for types listed on the catalog)

4066292 = 4082585 — 4074547 (for all types)
= mount 4082585 discarding 4074547

no number reported = supply of ante-modification parts is continued

5 - « MISCELLANEA »

This section includes the list showing the data relevant to "RIV spares", "Electrical cables", "Electrical cable terminals and boots", etc.

1 - Cómo se buscan las piezas de repuesto

Para buscar las piezas de repuesto reseñadas en el catálogo, hay que:

- conocer los **códigos de las versiones básicas** y de las **derivadas** (si las hay) del vehículo en cuestión, los que figuran en la "Lista de versiones" (papel cartulina, o bien papel naranja, pág. 11);
- conocer la validez de los subgrupos respecto a los mismos códigos, consultando la tabla "Validez de los subgrupos", (papel cartulina, o bien pág. 15);
- consultar la **lista de piezas de repuesto** y las **laminas** atendiendo a cuanto se explica en los puntos 2 y 3.

2 - «LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO»

Comprende las piezas de repuesto ilustradas en las laminas y las piezas incluidas en «Juegos», las piezas «SOST... CON...», «ELIM...», «ERA... VED...», «ERA...», etc., y reseñadas según el **orden progresivo del núm. de pedido**. Para comprender mejor las **denominaciones** de las piezas de repuesto es oportuno mirar las ilustraciones de las laminas.

Notaciones y abreviaturas usadas en la lista en lengua italiana:

SGR.	= subgrupo	SUP.	= superior
N.	= número	INF.	= inferior
COMPL.	= conjunto	EST.	= exterior
SP.	= espesor, grueso	INT.	= interior
S	= parte izquierda (°)	LAT.	= lateral
D	= parte derecha (°)	CENTR.	= central
ANT.	= anterior (°)	R.M.	= marcha atrás
POST.	= posterior (°)	1a, 2a, ...	= 1a, 2a, ... velocidades

SOST... CON... = pieza... reemplazada por...

ELIM... = pieza... anulada

(para los tipos que abarca el catálogo y con — en la lámina *)

ERA... VED... = pieza... anulada, véase...

ERA... = pieza... anulada

(para todos los tipos y con < en la lámina *)

ERR... CORR... = pieza... errónea, nueva...

(con — en la lámina *)

CM = se suministra por centímetros

M = se suministra por metros, en la columna

T = véase «Tablas»

S = existencia de «Juegos», etc. (= cantidad)

(*) respecto de la dirección de la marcha del vehículo

* solamente para las hojas de puesta al día provisional del catálogo

3 - «LÁMINAS»

Representan las piezas de recambio de cada subgrupo.

Al pie de cada hoja tenemos: *en la parte derecha*, el **número del subgrupo** y el número de la hoja (*eventual*); *en el centro*, la **denominación del subgrupo**, y *en la parte izquierda* el **modelo**.

Cada pieza de recambio representada lleva el **número de pedido** acompañado de todas las indicaciones (*modificaciones, códigos, etc.*), que generalmente son suficientes para reconocer las mismas piezas en la lámina.

Notaciones y abreviaturas usadas en las laminas:

4072798	= pieza de suministro normal
873637-805338	= piezas de suministro alternativo
4119705 (01)	= pieza propia de la versión básica 01
4119706 (01-39)	= pieza de la versión básica 01, propia de su derivada 39
4119707 (01-03-39)	= pieza de las versiones básicas 01 y 03, propia de su derivada 39
4119708 (01-39-42)	= pieza de la versión básica 01, propia de sus derivadas 39 y 42
980076 2,5	= pieza de 2,5 mm de grueso
4119159 + 0,2	= pieza de 0,2 mm sobremedida
4101758	= conjunto
4118204 A3.02	= conjunto cuyo despiece se ilustra en el Sgr. A3.02
C 2180 4064081	= pieza anterior a la modificación 2180
D 2180 4081948	= pieza posterior a la modificación 2180
4076009	= pieza reemplazada (para los tipos del catálogo) *
3256221	= pieza anulada (para todos los tipos) *
4248082	= errónea *
A3.01	= pieza ilustrada en el Sgr. A3.01
1, 2, etc.,	= véase la tabla especial, o bien la lista de piezas de repuesto
A, B, etc.	

s = parte

izquierda (°)

d = parte derecha (°)

Ø ... = diámetro en mm



= de algunas piezas se suministran «Juegos» «Equipos, etc.»

Validez de la lámina

se deduce de la tabla «Validez de los subgrupos» citada en el punto 1 b

C 2210 → vett. n. 071115

significa que la lámina es válida «hasta» el vehículo con número para recambios 071115, por efecto de la modificación 2210

D 2210 vett. n. 071116 →

significa que la lámina es válida «a partir del» vehículo con número para recambios 071116, por efecto de la modificación 2210

4 - Tablas «MODIFICACIONES»

Comprenden todas las **modificaciones** habidas en los vehículos durante su fabricación, **cómo se incorporaron**, (y cuando se estime bien, la **ilustración general de la modificación**), y las **normas para los recambios**.

Notaciones y abreviaturas usadas en las tablas de modificaciones:

columna «Modifica» (= modificaciones):

C ... = modificación núm. ... (para las piezas antiguas)

D ... = modificación núm. ... (para las piezas nuevas)

incorporación:

→ vett. n. ... = «hasta» el vehículo con núm. para recambios ...

→ mot. n. ... = «hasta» el motor con núm. ...

vett. n. ... → = «a partir» del vehículo con núm. para recambios ...

mot. n. ... → = «a partir» del motor con núm. ...

IX 1970 = en el mes de septiembre de 1970

columna «Sgr. interessati e Norme di ricambio» (= subgrupos afectados por la modificación y normas para los recambios):

C1.30 - C1.32 = subgrupos afectados por la modificación

Notaciones usadas en las normas para los recambios:

~~4055118~~ = D 2072 (para los tipos del catálogo)

~~3055142~~ = D 2072 (para todos los tipos)

= colóquense todas las piezas D 2072

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472 (para los tipos del catálogo)

~~3076308~~ = 4086486 + 4092472 (para todos los tipos)

= colóquense 4086486 y 4092472

~~4066292~~ = 4082585 — 4074547 (para los tipos del catálogo)

~~3066292~~ = 4082585 — 4074547 (para todos los tipos)

= colóquese 4082085 anulando 4074547

nigún número = siguen suministrándose recambios de las piezas antiguas

5 - «TABLAS»

Se reseñan los datos referentes a «Piezas de recambio RIV» «Cables eléctricos», «Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos», etc.

ELENCO DELLE VERSIONI 124 Sport 1600 (tipo BC1-BS1)

Liste des versions

Liste der Ausführungen

Version List

Lista de versiones

Codici numerici

No. des codes Code No.
Kennnummern Códigos

VERSIONI BASE

Versions-base

Grundausführungen:

Basic Versions:

Versiones básicas:

05

Coupé guida sinistra

Coupé conduite à gauche
Coupé Linkslenkung

*

Coupé - LHD
Coupé conducción izquierda

06

Coupé guida destra

Coupé conduite à droite
Coupé Rechtslenkung

Coupé - RHD
Coupé conducción derecha

07

Spider guida sinistra

Spider conduite à gauche
Spider Linkslenkung

Spider - LHD
Spider conducción izquierda

Codici numerici

No. des codes Code No.
Kennnummern Códigos

VARIANTI

Variantes

Abgeleitete Typen

Variants

Derivadas

11	con antifurto
13	con contamiglia
26	con disappannamento posteriore
32	per zone polverose
33	per Francia
*	per Tropico Francia
34	per Inghilterra e Irlanda
35	per Germania
38	per Svezia
39	per Danimarca
40	per Finlandia
41	per Norvegia
42	per Svizzera
43	per Belgio
46	per Austria
49	per Australia
52	con accensione elettronica

* vale **32** e **33**; per motore
ved. Sgr. A0.01

avec antivol
mit Diebstahlsicherung
avec compteur de milles
mit Meilenzähler
avec désembuage lunette AR
mit Entfrostdung des Rückwandfensters
pour zones poussiéreuses
für staubige Zonen
pour la France
für Frankreich
pour la France Tropicale
für Tropen Frankreich
pour l'Angleterre et l'Irlande
für England u. Irland
pour l'Allemagne
für Deutschland
pour la Suède
für Schweden
pour le Danemark
für Dänemark
pour la Finlande
für Finnland
pour la Norvège
für Norwegen
pour la Suisse
für Schweiz
pour la Belgique
für Belgien
pour l'Autriche
für Österreich
pour l'Australie
für Australien
avec allumage électronique
mit Kondensatorzündung

comprenant les versions 32 et 33;
pour le moteur voir Sgr. A0.01
es enthält die abgeleitete Typen 32 u. 33;
für den Motor, s. Utgr. A0.01.

w/anti-theft device
con dispositivo antirrobo
w/speedometer gauged in miles
con velocimetro en milas
with backwindow demisting
con sistema para calentar el cristal posterior
for dusty areas
para comarcas polvorientas
exported to France
para Francia
exported to France Tropic
para Francia Tropical
exported to Great Britain and Eire
para Inglaterra e Irlanda
exported to Germany
para Alemania
exported to Sweden
para Suecia
exported to Denmark
para Dinamarca
exported to Finland
para Finlandia
exported to Norway
para Noruega
exported to Switzerland
para Suiza
exported to Belgium
para Bélgica
exported to Austria
para Austria
exported to Australia
para Australia
with electronic ignition system
con encendido electrónico

applicable codes: 32 and 33;
see Sgr. A0.01 for engine
comprende las versiones 32 y 33;
para el motor véase Sgr. A0.01.

AVVERTENZE - Per una corretta **ricerca delle parti di ricambio** illustrate ed elencate nel Catalogo, è necessario:

- a) consultare l'« **Elenco delle versioni** » per individuare i **codici numerici**, della **versione base** e delle eventuali **varianti**, del veicolo che interessa;
- b) consultare l'indice « **Validità dei sottogruppi** » per conoscere:
 - le **validità dei sottogruppi per le versioni base**, che vengono indicate nelle colonne « Versioni base »;
 - le **eventuali validità di interi sottogruppi per le varianti**, che vengono indicate nella colonna « Varianti » con i relativi codici stampati in neretto;
 - l'**esistenza nei sottogruppi di parti di ricambio proprie di varianti**, che viene indicata nella colonna « Varianti » con i relativi codici numerici stampati fra parentesi;
- c) consultare l'**elenco delle parti di ricambio** e le **tavole** del catalogo, come indicato ai punti 2 e 3 delle « Avvertenze generali per la consultazione del catalogo » (*pag. 6*).

AVIS - Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et en liste dans le catalogue il faut:

- a) consulter la « **Liste des versions** » pour repérer les **codes numériques** de la **version-base** et des **variantes** éventuelles du véhicule qui intéresse;
- b) consulter l'index « **Validité des Sousgroupes** » pour connaître:
 - les **validités des sousgroupes des versions-base**, qui sont indiquées dans les colonnes « Versions-base »;
 - les **validités éventuelles de sousgroupes complets pour les variantes**, qui sont indiquées dans la colonne « Variantes » avec les codes correspondants imprimés en mi-gras;
 - l'**existence dans les sousgroupes de pièces détachées propres aux variantes**, qui est indiqué dans la colonne « Variantes » avec les codes correspondants imprimés entre parenthèses;
- c) consulter la **liste des pièces détachées** et les **planches** du catalogue, comme indiqué aux points 2 et 3 des « Règles générales pour la consultation du catalogue » (page 7).

ZUR BEACHTUNG - Zum Auffinden der in vorliegendem Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

- a) die « **Liste der Ausführungen** » nachzuschlagen, um die **Kennummer** der **Grundausführung** bzw. des **abgeleiteten Typs** des in Frage kommenden Fahrzeugs festzustellen;
- b) das Verzeichnis « **Gültigkeit der Untergruppen** » nachzuschlagen, um festzustellen:
 - die **Zugehörigkeit der Untergruppen zu den Grundausführungen**, die in der Spalte « Grundausführungen » aufgeführt sind;
 - die **eventuelle Zugehörigkeit einer gesamten Untergruppe zu abgeleiteten Typen**, die in der Spalte « abgeleitete Typen » durch die schwarz gedruckten Kennnummern angegeben sind;
 - das **Vorhandensein von modelleigenen Teilen der verschiedenen Typen** in den Untergruppen, die durch die eingeklammerten Kennnummern in der Spalte « abgeleitete Typen » angegeben sind;
- c) die **Ersatzteilliste** und **Bildtafeln** nachzuschlagen, wie in den Punkten 2 u. 3 des Abschnitts « Hinweise zum Gebrauch des Katalogs » angegeben (S. 8).

NOTICE - To find the spares shown and listed in the catalog proceed as follows:

- a) consult the « **Version List** » to find the **code number** of the **basic version** and of **variants**, if any of the vehicle involved;
- b) consult the « **Subgroup Applicability** » index to find out:
 - the **subgroup applicability for the basic versions** which are indicated in the « basic version » columns;
 - the **possible applicability of entire subgroups for the variants** which are indicated in column « Variants » with relevant codes printed in bold types;
 - the **existence in the subgroups, of spares specific for the variants**, which is indicated in column « Variants » with the relevant code Nos. in parentheses;
- c) consult the **spare parts list** and the **plates** of the Catalog, as directed in 2 and 3 « Use of the catalog » (page 9).

ADVERTENCIAS - Para buscar las piezas de repuesto reseñadas en el catálogo, hay que:

- a) conocer los **códigos** de las **versiones básicas** y de las **derivadas** (si las hay) del vehículo en cuestión, los que figuran en la « **Lista de versiones** »;
- b) consultar la tabla « **Validez de los subgrupos** » para conocer:
 - la **validez de los subgrupos para las versiones básicas**, indicada en las columnas « versiones básicas »;
 - la **validez de subgrupos completos para las derivadas**, indicada en la columna « Derivadas » con los códigos en negrita;
 - si en los subgrupos hay piezas de repuesto propias de las derivadas, señalándose en la columna « Derivadas » con los códigos colocados entre paréntesis;
- c) consultar la **lista de piezas de repuesto** y las **láminas** atendiendo a cuanto se explica en los puntos 2 y 3 de la pág. 10 « **Cómo se maneja el catálogo** ».

Fiat 124 Sport 1600 (tipo BC1-BS1) - VALIDITÀ DEI SOTTOGRUPPI

(V-1972)

Validité des Sousgroupes
Gültigkeit der Untergruppen

Subgroup Applicability
Validez de los subgrupos

Sgr.	Codici numerici					No. des codes Kennnummern	Code No. Códigos	Sgr.	Codici numerici					No. des codes Kennnummern	Code No. Códigos	Sgr.	Codici numerici					No. des codes Kennnummern	Code No. Códigos						
	Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas							Varianti ●	Variantes Abgeleitete Typen Variants Variantes	Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas					Varianti ●	Variantes Abgeleitete Typen Variants Variantes	Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas				Varianti ●	Variantes Abgeleitete Typen Variants Variantes				
		05	06	07								05	06							07						05	06	07	
A0.01	(05)	(06)	(05)			(32-33-35-38-39-40-41-43-46-52)		A2.06/8	=	=	=					B4.01	=	=	=				(32)						
A1.01	=	=	=					A2.06/9	=		=					35-38	B4.04	=	=	=									
A1.02	=	=	=					A2.21	(05)		(07)				(33-38)	C1.01	(05)	(06)	(07)										
A1.03	=	=	=					A2.21/1	=		=				35-38	C1.02	(05)	(06)	(07)				(35-38-40-41)						
A1.05	=	=	=			(35-38)		A2.21/2		=						C1.03	(05)	(06)	(07)				(38-41-42)						
A1.06	=	=	=					A2.54	(05)	(06)	(05)					C1.04	=	=	=										
A1.07	=	=	=					A2.54/1	=		=				35-38	C1.06	=	=	=										
A1.15	=	=	=					A2.56	(05)	(05)	(07)			(38)	(35-38)	C1.06/1	=	=	=										
A2.01	(05)	(05)	(07)			(38-40-41)		A3.01	=	=	=					C1.08	=	=	=										
A2.02	=	=	=			(38-40-41)		A3.02	=	=	=					C1.08/1	=	=	=										
A2.02/1	=	=	=			35-38		A4.01	=	=	=					C1.10	=	=	=										
A2.03	=	=	=					A4.02	=	=	=					C1.30	=	=	=										
A2.04	=	=	=			(32)		A4.03	=	=	=					C1.31	=	=	=										
A2.04/1	=	=	=			35-38		A4.09	=	=	=					C1.31/1	=	=	=										
A2.05	=	=	=			35-38		B1.01	(05)	(06)	(07)			(33-35-38-41)		C1.32	=	=	=										
A2.05/1	=	=	=					B1.05	=	=	=					C1.33	=	=	=										
A2.05/2	=	=	=			32		B2.01	(05)	(05)	(07)			(38)		C1.33/1	=	=	=										
A2.06	=	=	=					B2.04	=	=	=					C1.35	=	=	=				(38)						
A2.06/1	=	=	=					B2.07	=	=	=			(38)		C1.35/1	=	=	=										
A2.06/2	=	=	=					B2.10	=	=	=					D2.01	(05)	(06)					(33-35-49)						
A2.06/3	=	=	=					B2.24	(05)	(06)	(07)					D2.01/1			=				(33-35)						
A2.06/4	=	=	=					B3.01	(05)	(05)	(07)					D2.01/2	(05)						38						
A2.06/5	=	=	=					B3.16	=	=							(06)						(49)						
A2.06/6	=	=	=					B3.16/1			=					D2.02	=												
A2.06/7	=	=	=					B3.16/2	=	=	=					D2.02/1	(05)	(06)	(07)				(38)						

— Valgono tutte le parti del sottogruppo indicato nella colonna Sgr.

(05), (07) ... valgono le parti del sottogruppo contraddistinte da questi numeri, oltre a tutte le altre parti senza alcuna indicazione.

● I codici numerici stampati in neretto indicano la validità dell'intero sottogruppo per una variante; i codici numerici stampati fra parentesi indicano l'esistenza nel sottogruppo di parti proprie di varianti.

— Toutes les pièces du Sousgroupe indiqué à la colonne Sgr. sont valables.

(05), (07) ... les pièces valables sont celles portant ces chiffres et celles dépourvues de toute indication.

● Les codes numériques imprimés en caractère gras indiquent que tout le sous-groupe est valable pour une variante donnée; les codes numériques entre parenthèses indiquent que dans le sous-groupe il existe des pièces propres de variantes.

— alle Teile der in der Spalte « Sgr. » aufgeführten Untergruppe sind gültig.

(05), (07) ... die Teile sind gültig, die mit einer dieser Nummern versehen sind und ferner alle diejenigen ohne besondere Angabe.

● Die schwarz gedruckte Kennnummer gibt an, dass die gesamte Untergruppe für den betreffenden Typ gültig ist; die eingeklammerte Kennnummer gibt an, dass die Untergruppe modelleigene Teile des betreffenden Typs enthält.

— All parts of the Subgroups indicated under « Sgr. » are applicable.

(05), (07) ... Applicable parts are those marked off in the lists by these numbers plus all other parts without any indication.

● The bold-face code numbers indicate the applicability of the whole subgroup to one particular version; the parenthesized code numbers, instead, mean that the subgroup in question includes also parts which are specific of the version(s) involved.

— Son aplicables todas las piezas del subgrupo indicado en la columna Sgr.

(05), (07) ... Son aplicables todas las piezas acompañadas de estos números, y además todas las que carecen de otras indicaciones.

● Los números de código en negrita indican la validez de todo el subgrupo para una versión; mientras que los números de código entre paréntesis, significan que en el subgrupo hay piezas propias de las versiones representadas.

Sgr.	Codici numerici					Nº. des codes Kennnummern	Code No. Códigos	Sgr.	Codici numerici					Nº. des codes Kennnummern	Code No. Códigos	Sgr.	Codici numerici					Nº. des codes Kennnummern	Code No. Códigos
	Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas				Varianti •	Variantes Abgeleitete Typen Variants Versiones		Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas				Varianti •	Variantes Abgeleitete Typen Variants Versiones		Versioni base	Versions-base Grundausführungen Basic Versions Versiones básicas				Varianti •	Variantes Abgeleitete Typen Variants Versiones
		05	06	07						05	06	07						05	06	07			
D2.03	=	=	=					F5.03/1								F6.35/2							
D2.03/1						38		F5.05	(05)	(06)	=					F6.35/3	=	=	=				
D2.10	(05)	(06)	(05)					F5.05/1			=					F6.65			=				
D3.01	(05)	(05)	(07)			(32)		F6.03	=	=	=					F6.65/1	=						
D3.02	=	=	=			(32)		F6.08	=	=	=					F6.65/2		=					
D3.05	(05)	(05)	(07)			(32)		F6.14	=	=	=					L3.02	(05)	(06)	(07)			(32)	
D3.06	=	=	=			(32)		F6.14/1	=	=	=			33-35-39-43-46		Z1.01	=	=	=				
D3.10	=	=	=					F6.14/2	=	=	=												
D3.10/1	=	=	=					F6.14/3	=	=	=			33-35-39-42-43-46									
D3.10/2	=	=	=			32		F6.14/4	=	=	=												
D3.10/3	=	=	=			32		F6.29			=												
D3.14	=	=	=					F6.29/1	=	=													
D3.16	=	=	=					F6.29/2	=	=													
E1.01	(05)	(05)	(07)			(38-40-41)		F6.29/3			=			33									
E1.02	(05)	(05)	(07)			(38-40-41)		F6.29/4	=	=				34-35-39-46-49									
E1.03	(05)	(05)	(07)			(38)		F6.32			=												
E1.07	(05)	(06)	(07)					F6.32/1	=	=													
F1.01	=	=	=			(11-33-35-39-42-43-46-49-52)		F6.32/2	=	=				34-35-39-46-49									
F2.01	=	=	=					F6.32/3			=			35-39-46									
F3.01	(05)	(05)	(07)			(32-34-38-40-41-49)		F6.34	=	=													
F4.01	(05)	(06)				(33-34-35-38-39-40-41-42-46)		F6.34/1	=	=													
F4.01/1						(33-35-39-40-41-42-49)		F6.34/2			=												
F5.01	(05)	(06)	(07)			(33-35-38-39-40-41-42-52)		F6.34/3			=			33									
F5.03	=	=				(13-34-35-38-41-42-49-52)		F6.35	=	=													
								F6.35/1	=	=													

= Valgono tutte le parti del sottogruppo indicato nella colonna Sgr.

(05), (07) ... valgono le parti del sottogruppo contraddistinte da questi numeri, oltre a tutte le altre parti senza alcuna indicazione.

● I codici numerici stampati in neretto indicano la validità dell'intero sottogruppo per una variante; i codici numerici stampati fra parentesi indicano l'esistenza nel sottogruppo di parti proprie di varianti.

= Toutes les pièces du Sousgroupe indiqué à la colonne Sgr. sont valables (05), (07) ... les pièces valables sont celles portant ces chiffres et celles dépourvues de toute indication.

● Les codes numériques imprimés en caractère gras indiquent que tout le sous-groupe est valable pour une variante donnée; les codes numériques entre parenthèses indiquent que dans le sousgroupe il existe des pièces propres de variantes.

= alle Teile der in der Spalte « Sgr. » aufgeführten Untergruppe sind gültig.

(05), (07) ... die Teile sind gültig, die mit einer dieser Nummern versehen sind und ferner alle diejenigen ohne besondere Angabe.

● Die schwarz gedruckte Kennnummer gibt an, dass die gesamte Untergruppe für den betreffenden Typ gültig ist; die eingeklammerte Kennnummer gibt an, dass die Untergruppe, modelleigene Teile des betreffenden Typs enthält.

= All parts of the Subgroups Indicated under « Sgr. » are applicable.

(05), (07) ... Applicable parts are those marked off in the lists by these numbers plus all other parts without any indication.

● The bold-face code numbers indicate the applicability of the whole subgroup to one particular version; the parenthesized code numbers, instead, mean that the subgroup in question includes also parts which are specific of the version(s) involved.

= Son aplicables todas las piezas del subgrupo indicado en la columna Sgr.

(05), (07) ... Son aplicables todas las piezas acompañadas de estos números, y además todas las que carecen de otras indicaciones.

● Los números de código en negrita indican la validez de todo el subgrupo para una versión; mientras que los números de código entre paréntesis, significan que en el subgrupo hay piezas propias de las versiones representadas.

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPEES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
A	MOTORE	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR

A0	COMPLESSIVO MOTORE	ENSEMBLE MOTEUR	VOLLSTANDIGER MOTOR	ENGINE ASSEMBLY	CONJUNTO DEL MOTOR

A001	MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE	MOTEUR ET SUPPORTS DU GROUPE PROPULSEUR	MOTOR UND TRIEBWERK- LAGER	ENGINE AND POWER PLANT SUPPORTS	MOTOR Y ANCLAJE DE LA PLANTA MOTRIZ
A1	ORGANI PRINCIPALI	ORGANES PRINCIPAUX	HAUPTORGANE	MAIN COMPONENTS	ORGANOS PRINCIPALES

A101	BASAMENTO E TESTA CI- LINDRI	BATI ET CULASSE	KURBELGEHAUSE UND ZYLINDERKOPF	CRANKCASE AND CYLIN- DER HEAD	BLOQUE DE CILINDROS Y CULATA
A102	COPPA E COPERCHI BA- SAMENTO	CARTER D HUILE ET COUVERCLES DE BATI	OLWANNE UND DECKEL DES KURBELGEHAUSES	OIL SUMP AND CRANK- CASE COVERS	CARTER DE ACEITE Y TAPAS DEL BLOQUE
A103	ALBERO E VOLANO MOTORE	VILEBREQUIN ET VOLANT MOTEUR	KURBELWELLE UND SCHWUNGRAD	CRANKSHAFT AND FLY- WHEEL	CIGUENAL Y VOLANTE
A105	BIELLE E STANTUFFI	BIELLES ET PISTONS	PLEUELSTANGEN UND KOLBEN	CONNECTING RODS AND PISTONS	BIELAS Y EMBOLOS
A106	COMANDO DISTRIBUZIONE	COMMANDE DE DISTRI- BUTION	STEUERUNGSANTRIEB	CAMSHAFT DRIVE	PINONES DE LA DIS- TRIBUCION
A107	DISTRIBUZIONE	DISTRIBUTION	STEUERUNG	VALVE GEAR	DISTRIBUCION
A115	COMANDI VARI	COMMANDES DIVERSES	VERSCHIEDENE ANTRIEBE	AUXILIARY DRIVES	MANDOS VARIOS
A2	ALIMENTAZIONE E SCA- RICO	ALIMENTATION ET ECHAPPEMENT	KRAFTSTOFFORDERUNG UND AUSPUFF	FUEL AND EXHAUST SYSTEMS	ALIMENTACION Y ESCAPE

A201	SERBATOIO COMBUSTIBILE E TUBAZIONI	RESERVOIR ET CANALI- SATIONS COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFTANK UND LEITUNGEN	FUEL TANK AND LINES	DEPOSITO DE COMBUS- TIBLE Y TUBERIAS
A202	POMPA ALIMENTAZIONE E TUBAZIONI (A202/ 1)	POMPE ET CANALISATIONS D ALIMENTATION	KRAFTSTOFFPUMPE UND LEITUNGEN	FUEL PUMP AND LINES	BOMBA DE ALIMENTACION Y TUBERIAS
A203	POMPA ALIMENTAZIONE	POMPE D ALIMENTATION	KRAFTSTOFFPUMPE	FUEL PUMP	BOMBA DE ALIMENTACION
A204	CARBURATORE E FILTRO ARIA (A204/ 1)	CARBURATEUR ET FILTRE A AIR	VERGASER UND LUFT- FILTER	CARBURETOR AND AIR CLEANER	CARBURADOR Y FILTRO DE AIRE
A205	FILTRO ARIA (A205/ 1 ,/ 2)	FILTRE A AIR	LUFTFILTER	AIR CLEANER	FILTRO DE AIRE

A206	CARBURATORE (A206/ 1 ,/ 2 ,/ 3 ,/ 4 ,/ 5 ,/ 6 ,/ 7 ,/ 8 ,/ 9)	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURETOR	CARBURADOR
A221	COMANDI ACCELERATORE E CARBURATORE (A221/ 1 ,/ 2)	COMMANDES D ACCELE- RATEUR ET DE STARTER	GASREGULIERUNG UND VERGASER	CHOKE AND ACCELERATOR CONTROL LINKAGE	MANDOS DEL ACELERADOR Y STARTER
A254	CONDOTTI ASPIRAZIONE E SCARICO (A254/ 1)	TUBULURES D ADMISSION ET D ECHAPPEMENT	SAUG- UNG AUSPUFF- KRUMMER	INTAKE AND EXHAUST MANIFOLDS	COLECTORES DE ADMI- SION Y ESCAPE
A256	TUBAZIONE DI SCARICO	CANALISATION D E- CHAPPEMENT	AUSPUFFLEITUNG	EXHAUST PIPE	TUBERIA DE ESCAPE
A3	LUBRIFICAZIONE	GRAISSAGE	SCHMIERUNG	LUBRICATION SYSTEM	ENGRASE
A301	LUBRIFICAZIONE	GRAISSAGE	SCHMIERUNG	LUBRICATION SYSTEM	SISTEMA DE ENGRASE
A302	POMPA OLIO	POMPE A HUILE	OLPUMPE	OIL PUMP	BOMBA DE ACEITE
A4	RAFFREDDAMENTO	REFROIDISSEMENT	MOTORKUHLUNG	COOLING SYSTEM	REFRIGERACION
A401	RADIATORE	RADIATEUR	KUHLER	RADIATOR	RADIADOR
A402	POMPA ACQUA E TUBA- ZIONI	POMPE ET CANALISATIONS D EAU	WASSERPUMPE UND LEITUNGEN	WATER PUMP AND LINES	BOMBA DE AGUA Y TUBERIAS
A403	POMPA ACQUA	POMPE A EAU	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA
A409	VENTILATORE E SUO COMANDO	VENTILATEUR ET SON COMMANDE	LUEFTER UND LUEFTERAN- TRIEB	FAN AND FANDRIYE	VENTILADOR Y SU MANDO
B	TRASMISSIONE	TRANSMISSION	KRAFTUBERTRAGUNG	POWER TRAIN	TRANSMISION
B1	INNESTO	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
B101	COMANDO DISINNESTO FRIZIONE	COMMANDE DE DEBRAYAGE	KUPPLUNGSBETATIGUNG	CLUTCH RELEASE CONTROL	SISTEMA DE EMBRAGUE
B105	FRIZIONE	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
B201	CAMBIO DI VELOCITA, SCATOLA E COPERCHI	BOITE DE VITESSES, CARTER ET COUVERCLES	WECHSELGETRIEBE, GEHAUSE UND DECKEL	TRANSMISSION, CASING AND COVERS	CAMBIO DE VELOCIDADES, CAJA Y TAPAS

B204	RUOTISMI CAMBIO DI VELOCITA	ENGRENAGES DE BOITE DE VITESSES	ZAHNRADER UND WELLEN DES WECHSELGETRIEBES	TRANSMISSION GEARS	ENGRANAJES DEL CAMBIO
B207	COMANDI ESTERNI CAMBIO DI VELOCITA	COMMANDES EXTERIEURES DE BOITE DE VITESSES	AUSSERE GETRIEBE-SCHALTUNG	GEARSHIFT OUTER CONTROLS	VARILLAJE DEL CAMBIO DE VELOCIDADES
B210	COMANDI INTERNI CAMBIO DI VELOCITA	COMMANDES INTERIEURES DE BOITE DE VITESSES	INNERE GETRIEBESCHALTUNG	GEARSHIFT INNER CONTROLS	BARRAS DEL CAMBIO DE VELOCIDADES
B224	SEGNALAZIONE VELOCITA E SUO COMANDO	COMPTEUR DE VITESSE ET SA COMMANDE	TACHOMETER UND SEIN ANTRIEB	SPEEDOMETER AND DRIVE	VELOCIMETRO Y SU ARRASTRE
B3	ALBERI E GIUNTI	ARBRES ET JOINTS	WELLEN UND GELENKE	SHAFTS AND JOINTS	ARBOLES Y JUNTAS

B301	TRASMISSIONE TRA CAMBIO E PONTE	TRANSMISSION	UBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION
B316	ALBERO DI TRASMISSIONE (B316/ 1 ,/ 2)	ARBRE DE TRANSMISSION	UBERTRAGUNGSWELLE	PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION
B4	PONTI	PONTS	ACHSEN	AXLES	PUENTES

B401	PONTE E SEMIALBERI DIFFERENZIALE	PONT ET ARBRES DE DIFFERENTIEL	ACHSE UND ACHSWELLEN	AXLE AND AXLE SHAFTS	PUENTE Y PALIERES
B404	RUOTISMI RIDUZIONE E DIFFERENZIALE DEL PONTE	ENGRENAGES DE REDUCTION ET DIFFERENTIEL	ACHSANTRIEB UND AUSGLEICHGETRIEBE	FINAL DRIVE AND DIFFERENTIAL GEARS	REDUCCION FINAL Y DIFERENCIAL
C	FRENI	FREINS	BREMSEN	BRAKES	FRENOS

C1	FRENI RUOTE	FREINS AUX ROUES	RADBREMSEN	SERVICE BRAKES	FRENOS DE RUEDAS

C101	COMANDO A PEDALE FRENI	COMMANDE AU PIED DE FREINS	BREMSFUSSHEBEL	BRAKE FOOT CONTROL	PEDAL DE FRENO
C102	COMANDO IDRAULICO FRENI	COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINS	HYDRAULISCHE BREMSBETATIGUNG	BRAKE HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA DE FRENO HIDRAULICO
C103	COMANDO IDRAULICO FRENI SULLE RUOTE	COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINS AUX ROUES	HYDRAULISCHE RAD-BREMSBETATIGUNG	SERVICE BRAKE HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA DE FRENO HIDRAULICO DE RUEDAS
C104	COMANDO CORRETTORE DI FRENATA	COMMANDE DE CORRECTEUR DE FREINAGE	BETATIGUNG DES BREMSKRAFTREGLERS	BRAKING ACTION COMPENSATOR CONTROL	MANDO DE VALVULA DE COMPENSACION DE FRENO

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO

(Indice descrittivo)

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES
(Index avec désignations)

SPARE PARTS LIST
(Index with descriptions)

ERSATZTEILLISTE
(Verzeichnis mit Benennungen)

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
(Índice con denominaciones)

MODIF. N.ORDINAZ.	SGR.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	329295	B404	1 ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
	336231	C101	1 MOLLA RICHIAMO	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	355300	B210	1 RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	TUERCA
ERA	545338	B204	VED 13303711				
	722763	Z101	1 CHIAVE A TUBO	CLE A TUBE	STECKSCHLUESSEL	PIPE WRENCH	LLAVE DE TUBO
	725345	F101	2 ANELLO GOMMA	BAGUE	RING	RING	GUARNICION
ERA	734697	B404	VED 4230552				
ERA	734698	B404	VED 4131317				
ERA	750540	B404	VED 4231318				
	809065	C103	2 ROSETTA TENUTA SUP.	JOINT	DICHTRING	GASKET	JUNTA
	811134	B224	1 GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
	811731	A221	3 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	811731	A221/ 1	3 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	811731	A221/ 2	3 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	812688	B204	1 ROSETTA SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
	812877	C110	1 ROSETTA TENUTA	JOINT	DICHTRING	GASKET	JUNTA
	813149	B210	3 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	814635	D316	2 COPPA MOZZO	CHAPEAU	NABENDECKEL	CUP	TAPACUBO
	830042	B401	1 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
ERA	830561	A256	VED 4230555				
	840440	D202/ 1	ANELLO SP.0,10	BAGUE	RING	RING	ANILLO
	848610	B404	1 CUSCINETTO ANT.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
C 3777	856707	A221	1 TAMPONE	TAMPON	GUMMIPUFFER	PAD	TOPE
			SPECIALE PER RICAMBI				
	857808	C135	1 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	857808	C135/ 1	1 MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	858394	D210	4 MORSETTO	COLLIER	KLEMME	CLAMP	COLLAR
	861290	D201	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
	861290	D201/ 1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
	873093	B210	1 RULLO 3A. 4A.	GALET	ROLLE	ROLLER	TUERCA
	874690	B201	2 GRANO	ERGOT	PASSTIFT	DOWEL	PITON
	874761	B210	1 RULLO 5A. E R.M.	GALET	ROLLE	ROLLER	TUERCA
	877205	A101	2 GRANO	ERGOT	PASSTIFT	DOWEL	PITON
ERA	878770	C131	VED 4230797				
ERA	878770	C133	VED 4230797				
	879710	Z101	1 CHIAVE A TUBO	CLE A TUBE	STECKSCHLUESSEL	PIPE WRENCH	LLAVE DE TUBO
	880673	A221	2 FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR
	880673	A221/ 1	2 FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR
	880673	A221/ 2	2 FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR
	883175	B401	1 TAPPO SCARICO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
	883239	B316/ 2	8 ANELLO SICUREZZA SP.1,5	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
	883323	F608	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 4116	887914	F401	1 VITE (38)	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 4116	887915	F401	1 PIASTRINA SICUREZZA (38)	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO

MODIF. N.ORDINAZ.	SGR.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
4158012	C135/ 1	2	CUFFIA	CAPUCHON	MANSCHETTE	BOOT	CAPUCHON
4158100	A301	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
4158149	F401/ 1	1	FANALE ANTERIORE D COMPL. (35-39-46)	LANTERNE AV	VORDERE LEUCHTE	FRONT LAMP	LAMPARA ANTERIOR
4158150	F401/ 1	1	FANALE ANTERIORE S COMPL. (35-39-46)	LANTERNE AV	VORDERE LEUCHTE	FRONT LAMP	LAMPARA ANTERIOR
4158347	F401	1	INTERRUTTORE LUCI EST.	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
4158360	A201	1	TUBO FLESSIBILE ALLA POMPA (38-40-41)	TUYAU	SCHLAUCH	HOSE	MANGA
4158370	D202/ 1	1	LEVA COMANDO	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
4158401	F505	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
4158402	F505	2	ANELLO GOMMA	BAGUE	RING	RING	GUARNICION
4158487	F401/ 1	1	FANALE TARGA D COMPL.	FEU DE PLAQUE	NUMMERNSCHILD- LEUCHTE	NUMBER PLATE LAMP	LAMPARA DE MATRI- CULA
4158488	F401/ 1	1	FANALE TARGA S COMPL.	FEU DE PLAQUE	NUMMERNSCHILD- LEUCHTE	NUMBER PLATE LAMP	LAMPARA DE MATRI- CULA
4158493	F101	1	ROCCHETTO	BOBINE	ZUENDSPULE	COIL	BOBINA
4158513	B204	2	MANICOTTO 1A.2A.3A.4A.	MANCHON	MITNEHMER	SLEEVE	MANGUITO
4158514	B204	4	SINCRONIZZATORE	SYNCHRONISEUR	SYNCHRONISIERUNG	SYNCHRONIZER	SINCRONIZADOR
4158515	B204	2	MOZZO	MOYEU	NABE	HUB	BUJE
4158516	B204	3	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
4158643	A101	1	COPERCHIO PUNTERIE ASPIRAZIONE	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
4158644	A101	1	COPERCHIO PUNTERIE SCARICO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
ERA 4158644	A101		ERA 4158645				
4158645	A101		VED 4158644				
4158646	A101	2	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
4158710	C101	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
4158711	B101	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
4158719	C102	1	ANELLO TENUTA	JOINT	DICHTRING	SEAL	JUNTA
4158772	F503	1	INTERRUTTORE LUCE STRUMENTI	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
4158860	C133	4	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	PIN	PASADOR ABIERTO
4158896	F401/ 1	1	GHIERA	ECROU	GEWINDERING	RING	TUERCA
4158896	F505/ 1	1	GHIERA	ECROU	GEWINDERING	RING	TUERCA
4159218	B101	1	APPOGGIAPIEDE (06)	REPOSE-PIEDS	FUSSRASTE	FOOTREST	DESCANSAPIE
4159218	B101		ERA 4182558				
4159287	F505/ 1	2	SPATOLA	RACLETTE	WISCHBLATT	BLADE	RASQUETA
4159495	D316	4	COPPA RUOTA	ENJOLIVEUR	RADKAPPE	CAP	EMBELLECEDOR
4159579	F401	1	ANELLO GOMMA	BAGUE	RING	RING	GUARNICION
4159642	A301	1	SPENGIPIERRE	COUPE-FLAMME	FLAMMENLOESCHER	FLAME TRAP	APAGALLAMAS
4160140	B401	2	ANELLO TENUTA	JOINT	DICHTRING	SEAL	JUNTA
4160141	B401	2	CUSCINETTO SFERE	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
4160258	C106	2	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO

MODIF. N.ORDINAZ.	SGR.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	4231641	A221	1 COMANDO FLESSIBILE CARBURATORE COMPL. (05)	TIRETTE COMMANDE	BOWDENZUG	BOWDEN ASSY.	MANDO FLEXIBLE
	4232207	C102	1 SERVOFRENO COMPL.(07)	SERVO-FREIN	SERVOBREMSE	BRAKE-SERVO	SERVOFRENO
D 3768	4232207	C102	1 SERVOFRENO COMPL.(05-06)	SERVO-FREIN	SERVOBREMSE	BRAKE-SERVO	SERVOFRENO
D 3677	4232356	B201	1 CORPO ANT.	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
	4232373	F101	1 STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
	4232374	D301	2 DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
ERA	4232971	B401	VED 4215742				
	4232972	A105	4 ANELLO RASCHIAOLIO	RACLEUR	OELABSTREIFRING	OILSCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
	4232974	A105	4 ANELLO RASCHIAOLIO +0,2	RACLEUR	OELABSTREIFRING	OILSCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
	4232975	A105	4 ANELLO RASCHIAOLIO +0,4	RACLEUR	OELABSTREIFRING	OILSCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
	4232976	A105	4 ANELLO RASCHIAOLIO +0,6	RACLEUR	OELABSTREIFRING	OILSCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
C 3837	4233067	A101	1 TESTA CILINDRI INF.COMPL.	CULASSE	ZYLINDERKOPF	CYLINDER HEAD	CULATA
D 3742	4233105	D201/ 1	1 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	4233105	D201/ 2	1 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 4034	4233274	F603	1 ROTORE	ROTOR	LAUFER	ROTOR	ROTOR
C 4011	4233296	F101	1 DISTRIBUTORE COMPL.(33-35-39-43-46)	ALLUMEUR	ZUENDVERTEILER	DISTRIBUTOR	DISTRIBUIDOR
C 3815	4233346	A204	1 FILTRO ARIA COMPL.	FILTRE A AIR	LUFTFILTER	AIR CLEANER	FILTRO DE AIRE
C 4123	4233388	A201	1 TUBO ANT.(05)	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
D 3678	4233398	B224	1 INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
D 3678	4233399	B224	1 INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
D 3678	4233473	B224	1 SUPPORTO COMPL.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
D 3677	4233498	B201	1 CAMBIO COMPL.(05)	BOITE DE VITESSES	WECHSELGETRIEBE	TRANSMISSION	CAMBIO DE VELO- CITADES
C 3678	4233782	A001	1 MOTORE (05-32)	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR
	4233783	A204	1 FILTRO ARIA COMPL.(32)	FILTRE A AIR	LUFTFILTER	AIR CLEANER	FILTRO DE AIRE
	4233784	A205/ 2	1 ELEMENTO FILTRANTE	ELEMENT FILTRANT	FILTREINSATZ	CARTRIDGE	FILTRO
	4233786	A001	1 MOTORE (05)	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR
			-PER TROPICO FRANCIA VED 4233794	-POUR	-FUER	-FOR	-PARA
ERA	4233788	A001	1 MOTORE (05-40-41)	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR
C 4116	4233790	A001	1 MOTORE (05-38)	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR
	4233791	A202	1 TUBO FLESSIBILE (38-40-41)	TUYAU	SCHLAUCH	HOSE	MANGA
	4233792	A202	1 TUBO FLESSIBILE (38-40-41)	TUYAU	SCHLAUCH	HOSE	MANGA
	4233794	A001	1 MOTORE (05-33-39-43-46)	MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR

TAVOLE

PLANCHES

PLATES

BILDTAFELN

LÁMINAS

C 4116 4233790 (05a-38)

D 4116 4257043 (05a-38)

4226378 (05)

4234419 * (05)

4225064 (05a)

4233786 * (05a)

4234415 (06)

4236872 (06a)

4234417 (05-32)

4233782 (05a-32)

4234431 (05-33-43)

4233794 (05a-33-43)-39-46)

4234425 (05-35-39-46)

4234429 (05-38-40-41)

4233788 (05a-38-40-41)

4233790 (05a-38-40-41)

C 4116 4233794 (05a-35)

D 4116 4268152 (05a-35)

4146675 d (05-06)

4221986 d (05a-06a)

4145981

4207394 d (05-06)

4218470 d (05a-06a)

414084211 15896211

10516470

4066945

4214494

4210446

4145981

05-06's 4144739

05a-06a's 4218467

12164711

10516870

16100811

10516670

13516721

4204297

10516870

12164711

B2.01

16100811

10516670

4152569

16044521

(06-05) 4143928

(06a-05a) 4221636

(27) 4158996

12646701

10516670

16100811

4056551

(06-05) 4143929

(06a-05a-27) 4164091

10516670

16100811

(22030)

Per Trópico Francia - Pour... Fur... For... - Para

MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE

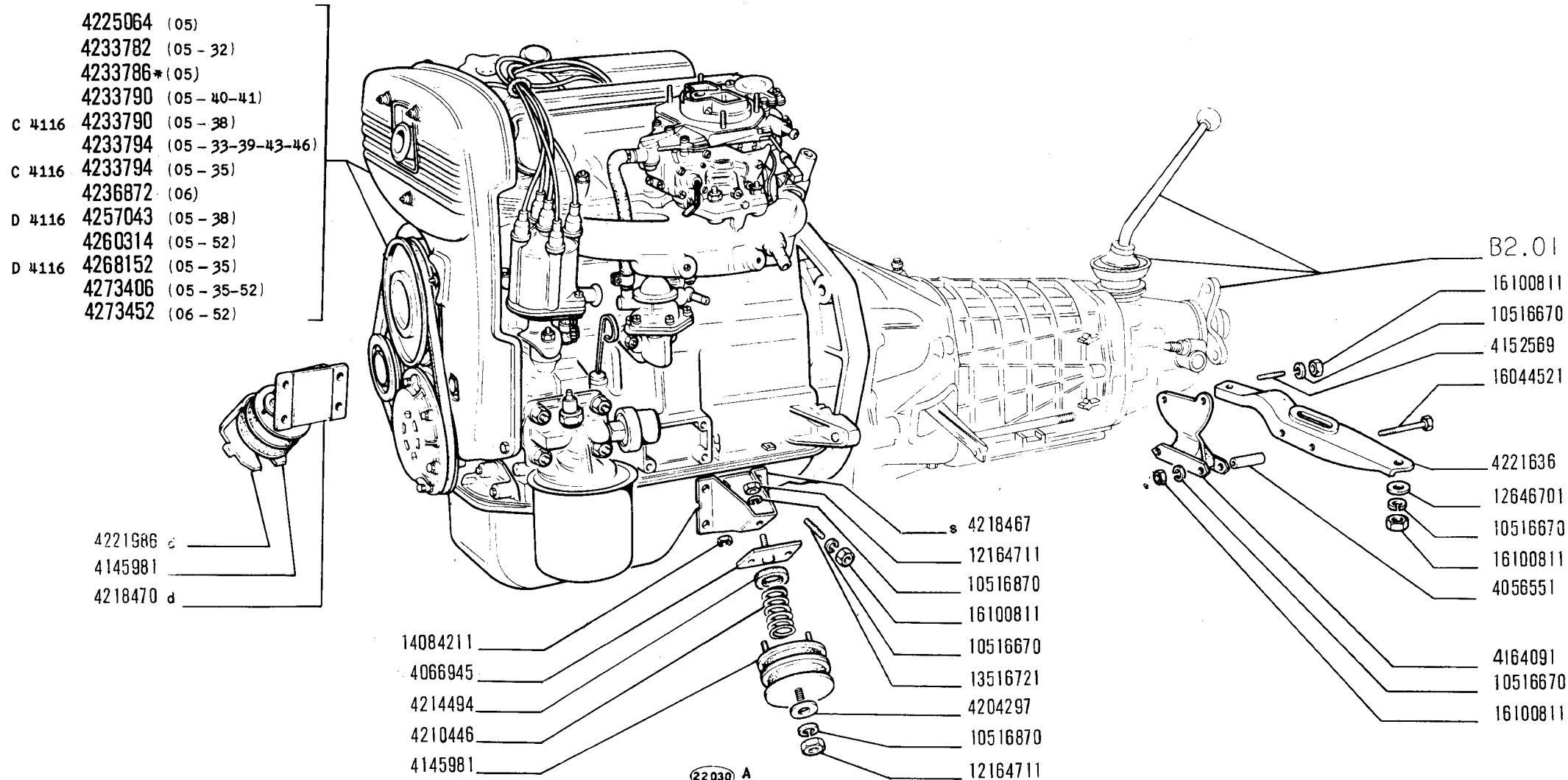
Moteur et supports du groupe propulseur
Motor und Triebwerklager

Engine and Power Plant Supports
Motor y anclaje de la planta motriz

124 Sport
(tipo BC-BS)

A0.01

XI-1970
30-07-71



(*) - Per Tropico Francia - Pour Fur For Para

124 Sport 1600
 (tipo BC1-BS1)

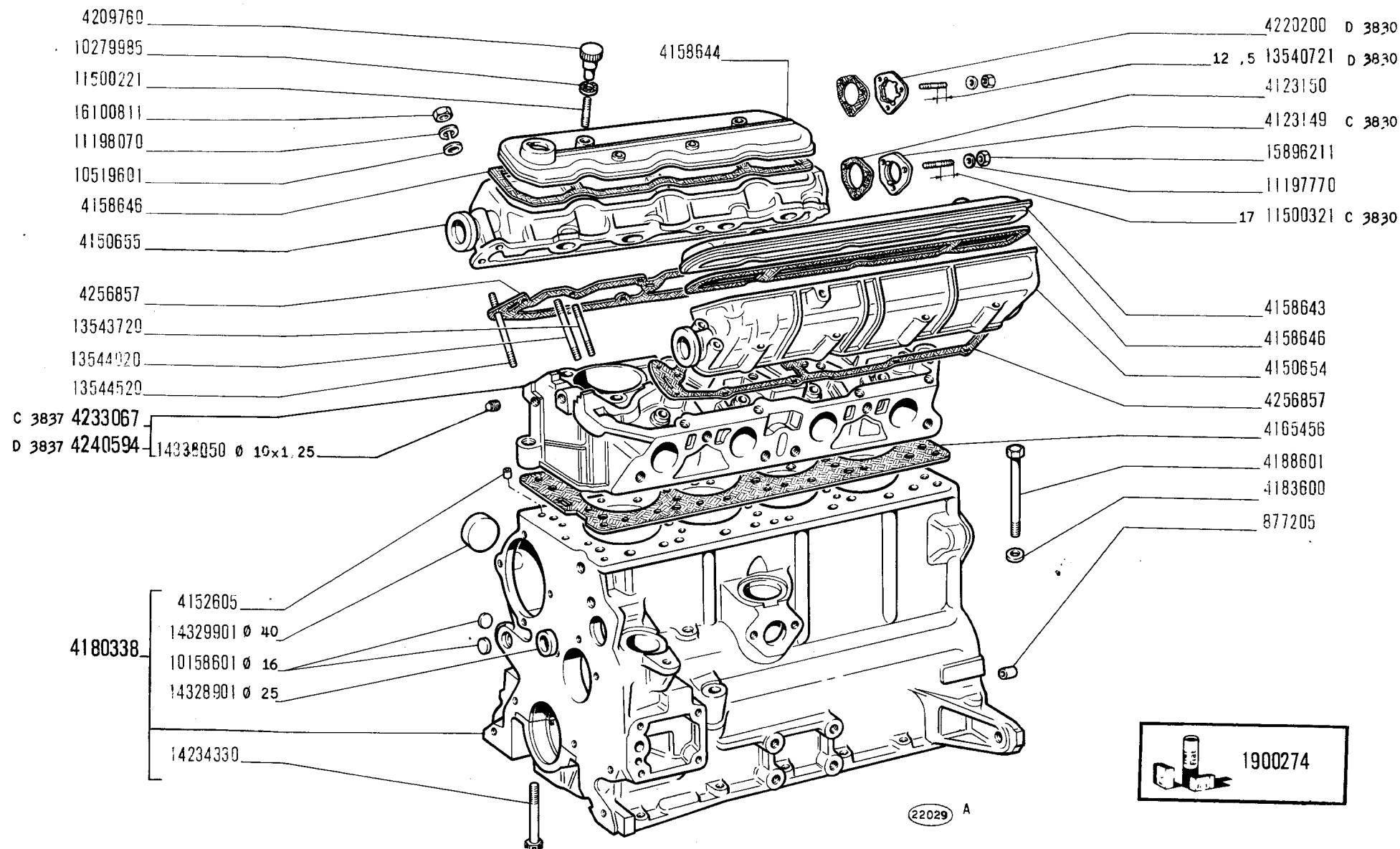
MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE

Moteur et supports du groupe propulseur
Motor und Triebwerklager

Engine and Power Plant Supports
Motor y anclaje de la planta motriz

A0.01

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

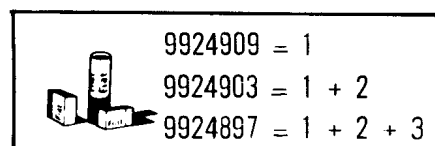
BASAMENTO E TESTA CILINDRI

Bâti et culasse
Kurbelgehäuse und Zylinderkopf

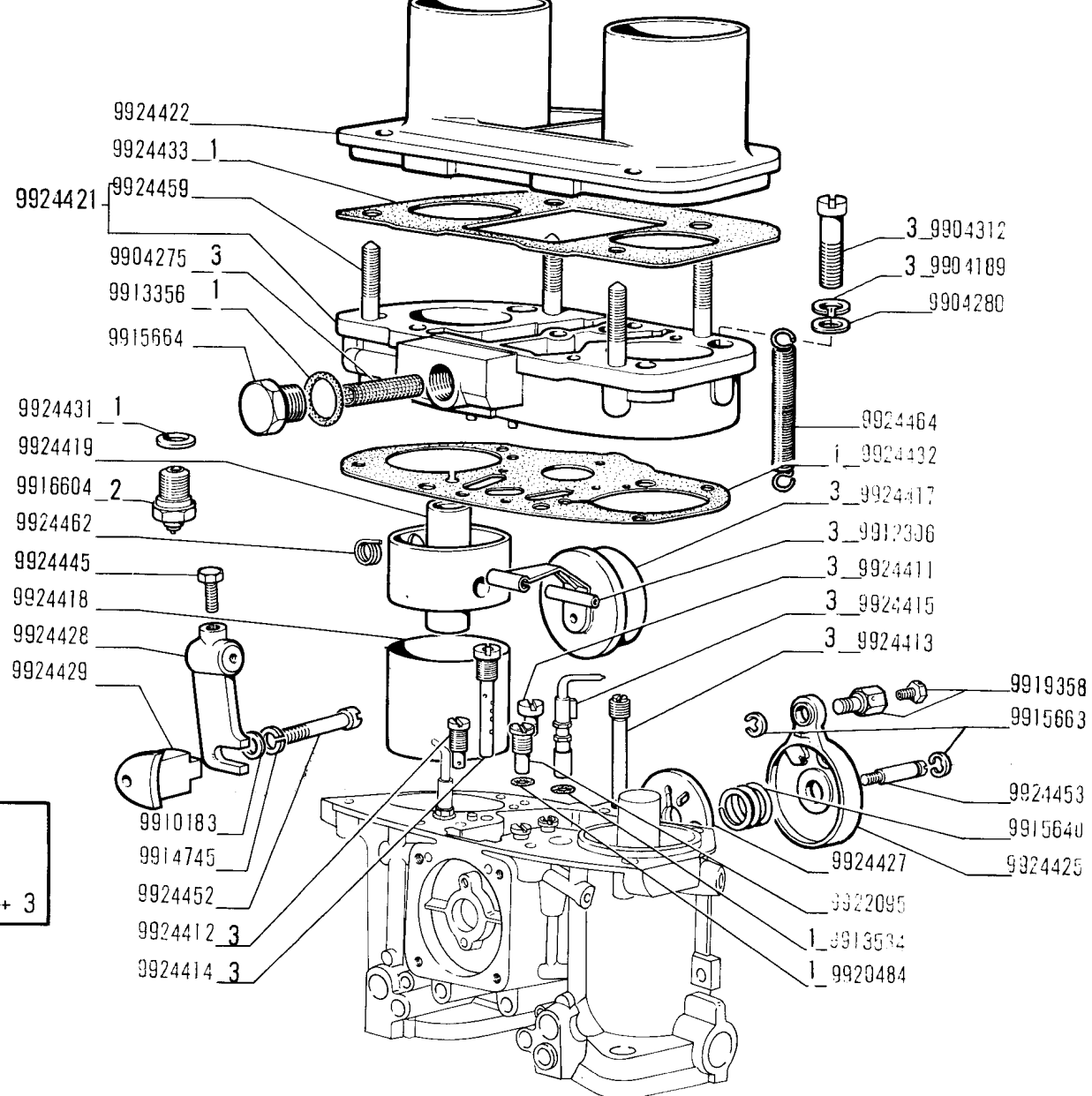
Crankcase and Cylinder Head
Bloque de cilindros y culata

A1.01

V-1972



(26171) A



124 Sport 1600
 (tipo BC1-BS1)

Carburateur
 Vergaser

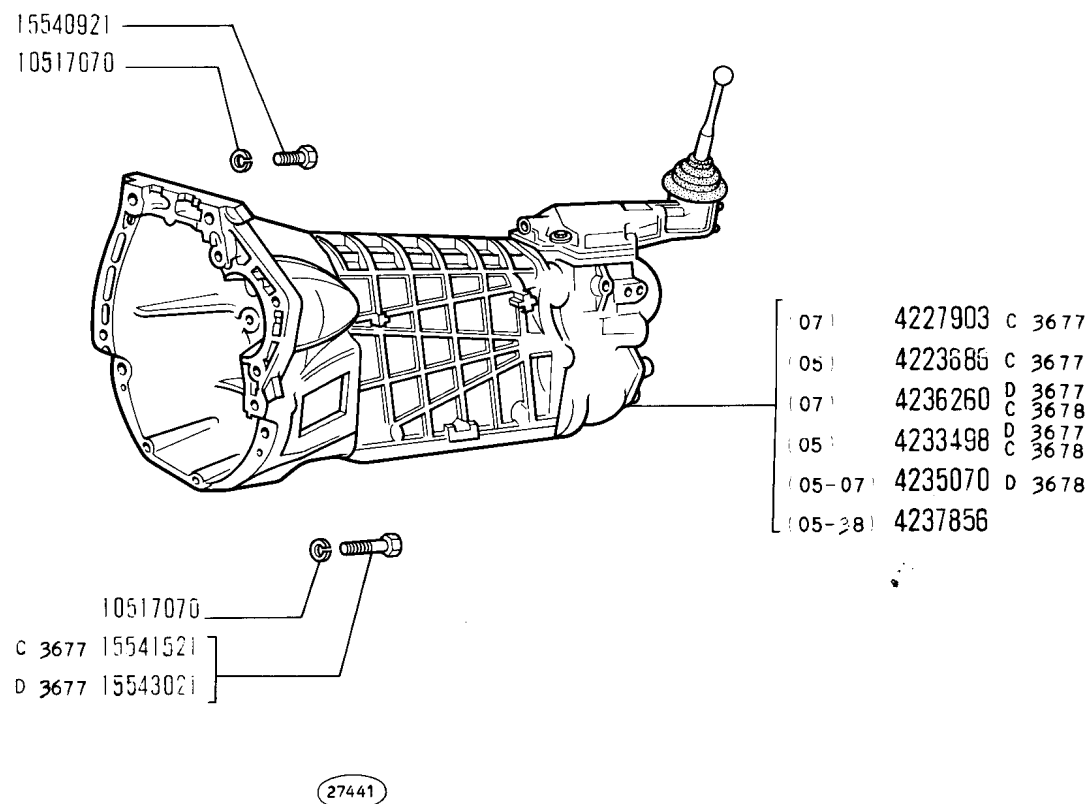
CARBURATORE 4236548 (Solex)

Carburetor
 Carburador

A2.06/6

1/2

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

CAMBIO DI VELOCITÀ, SCATOLA E COPERCHI

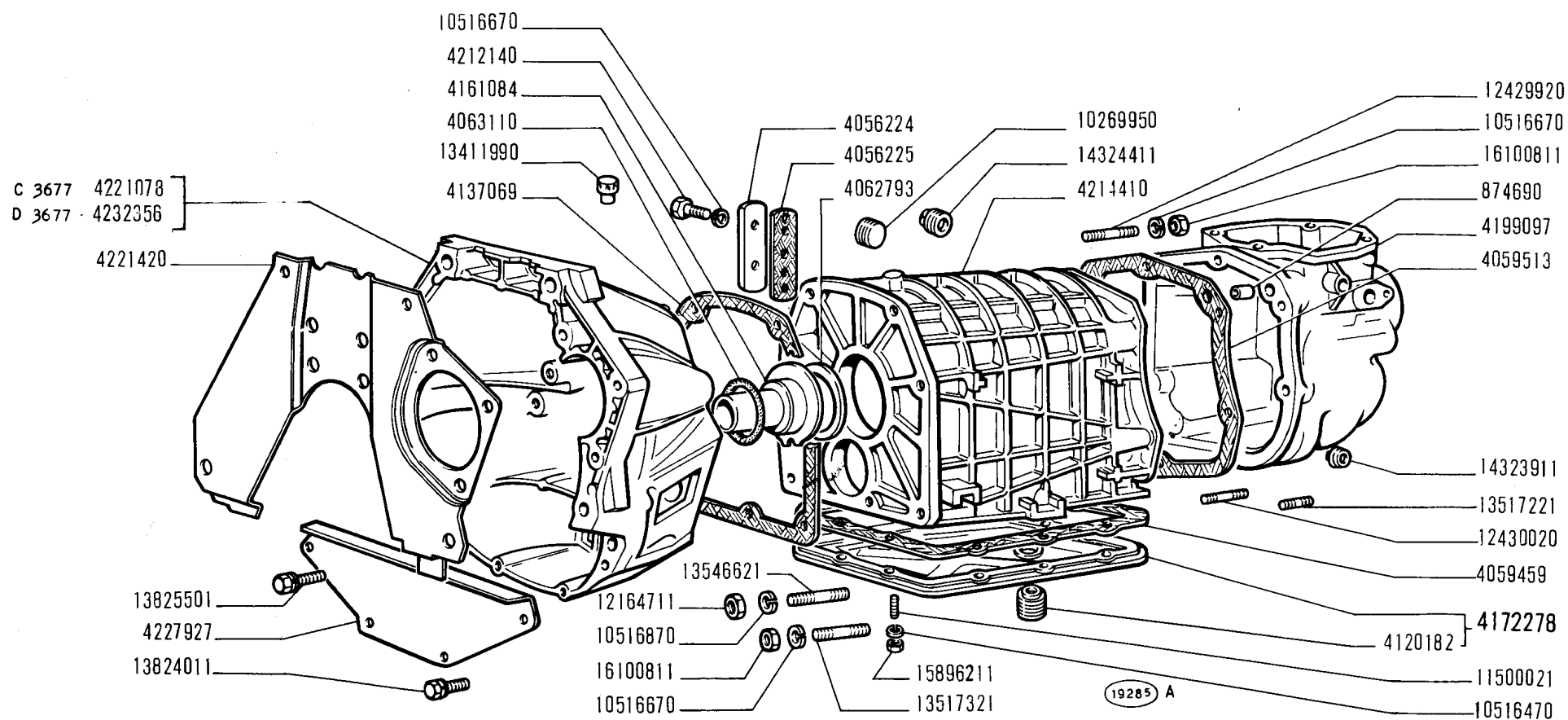
Boîte de vitesses, carter et couvercles
Wechselgetriebe, Gehäuse und Deckel

Transmission, Casing and Covers
Cambio de velocidades, caja y tapas

B2.01

1/2

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

CAMBIO DI VELOCITÀ, SCATOLA E COPERCHI

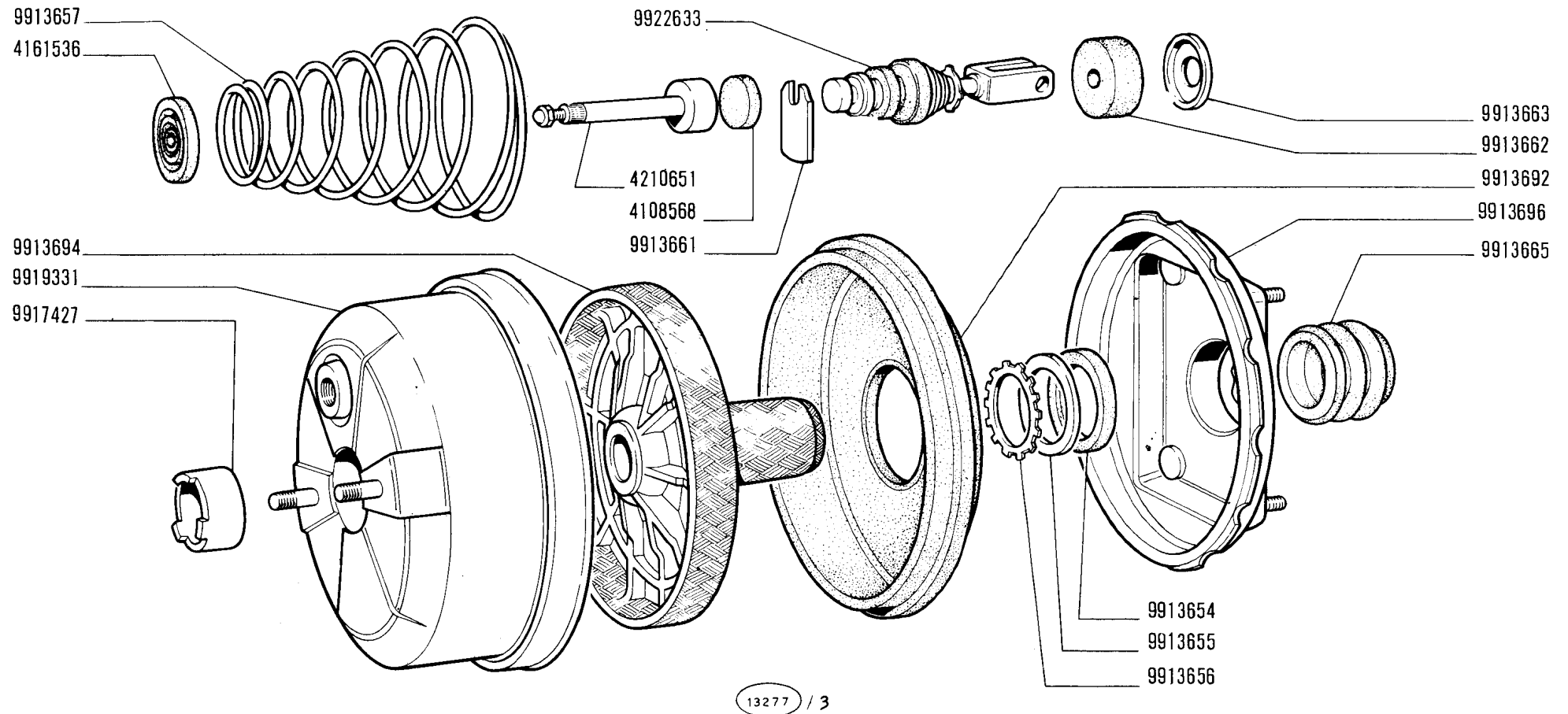
Boîte de vitesses, carter et couvercles
Wechselgetriebe, Gehäuse und Deckel

Transmission, Casing and Covers
Cambio de velocidades, caja y tapas

B2.01

2/2

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

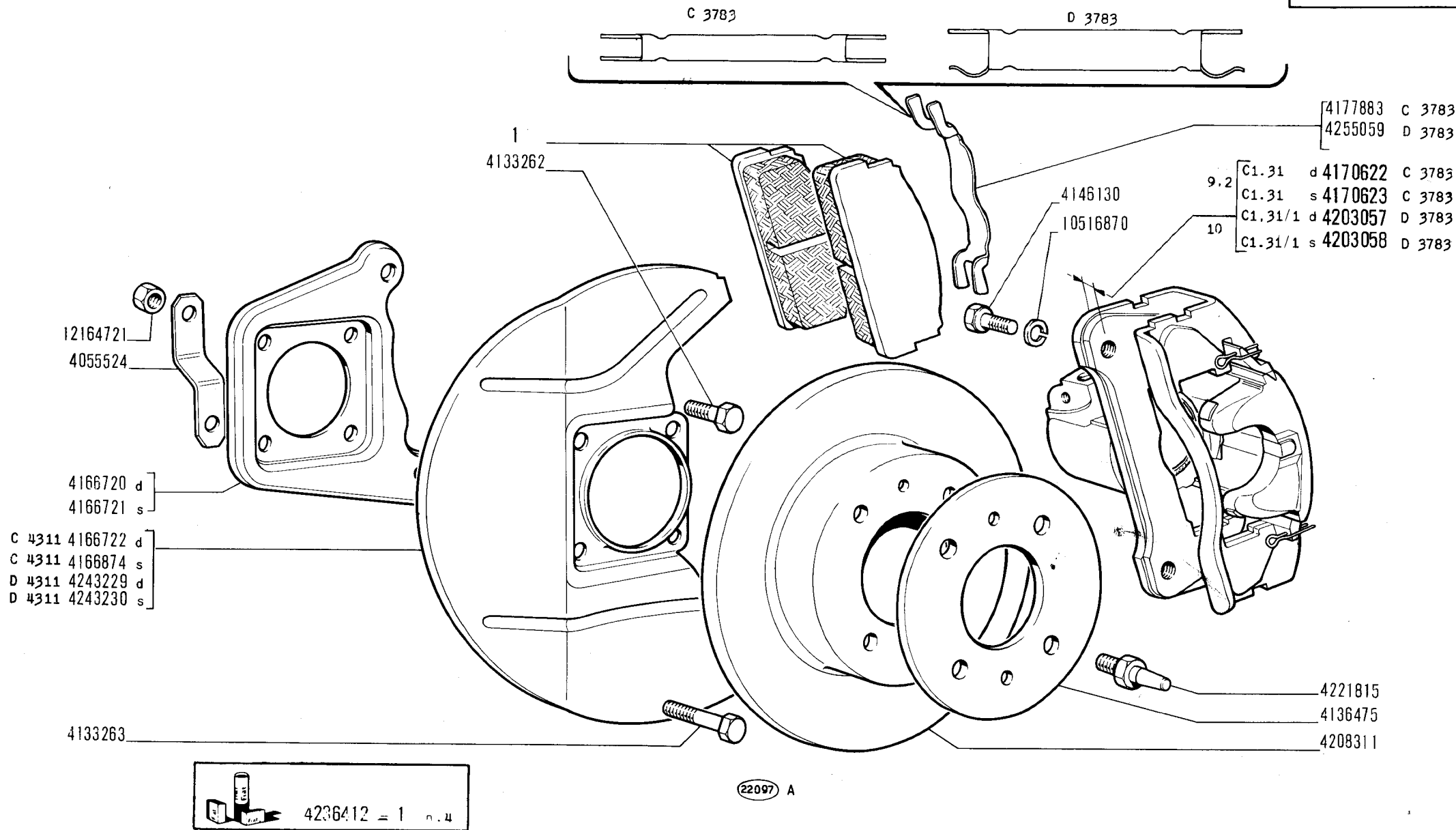
Servo-frein
Servobremse

SERVOFRENO 4232207 (Bonaldi)

Brake Servo
Servofreno

C1.08/1

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

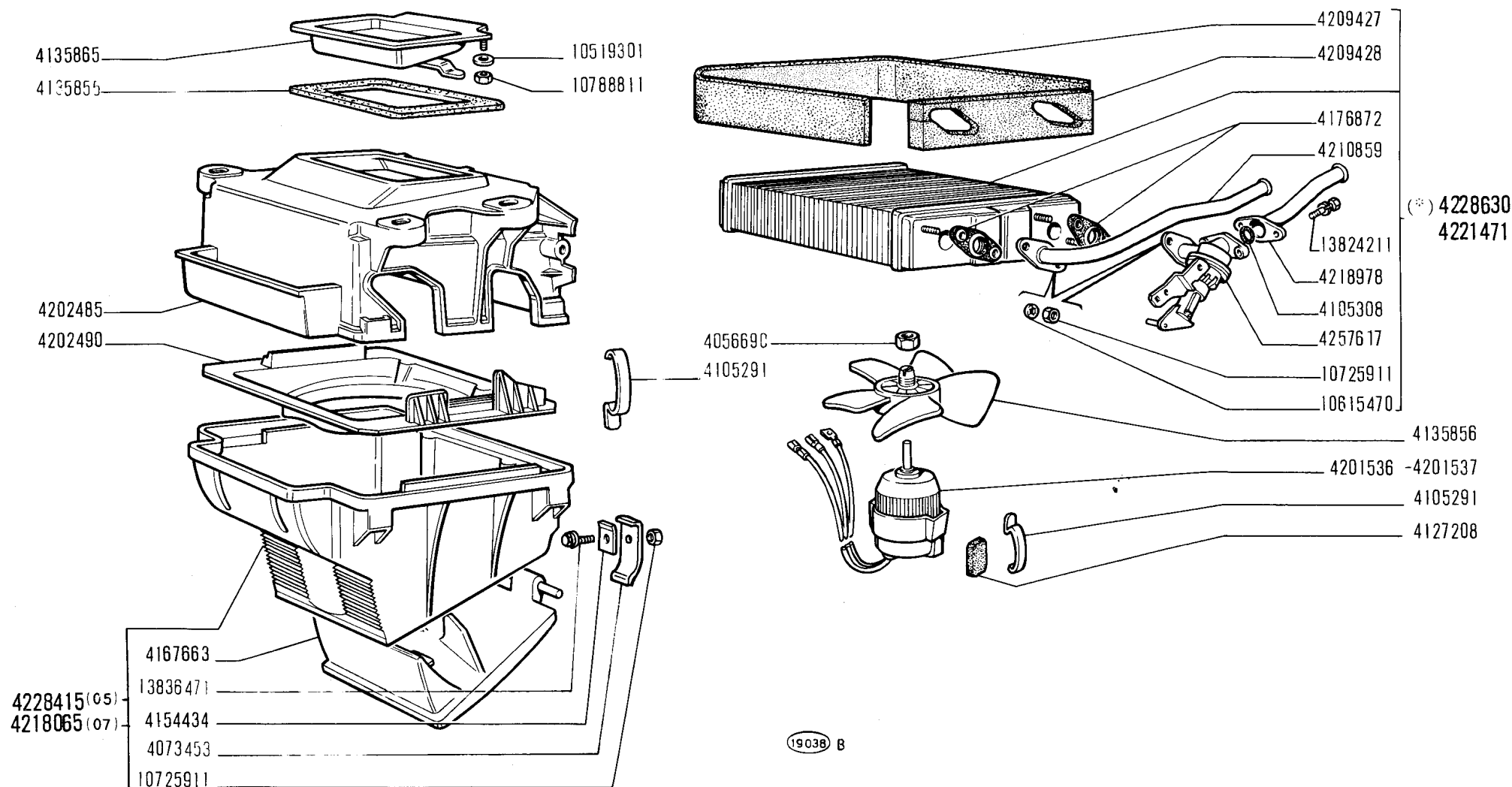
Freins de roues AV
Vorderradbremsen

FRENI RUOTE ANTERIORI

Front Wheel Brakes
Frenos anteriores

C1.30

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

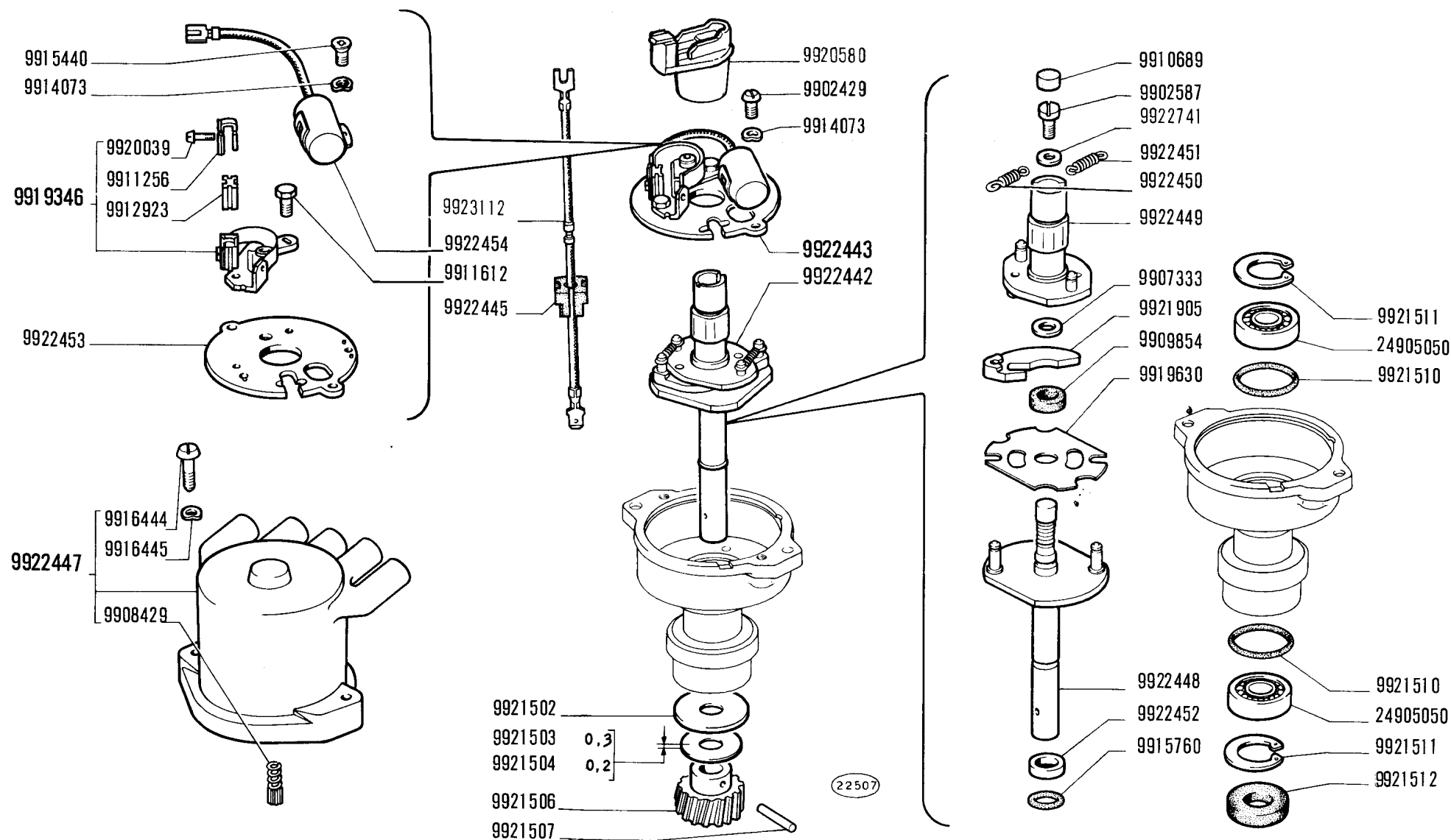
RISCALDATORE 4221173 - 4222492 - 4228628 - 4228678

Réchauffeur
Heizgerät

Heater
Calorifero

E1.02

V-1972

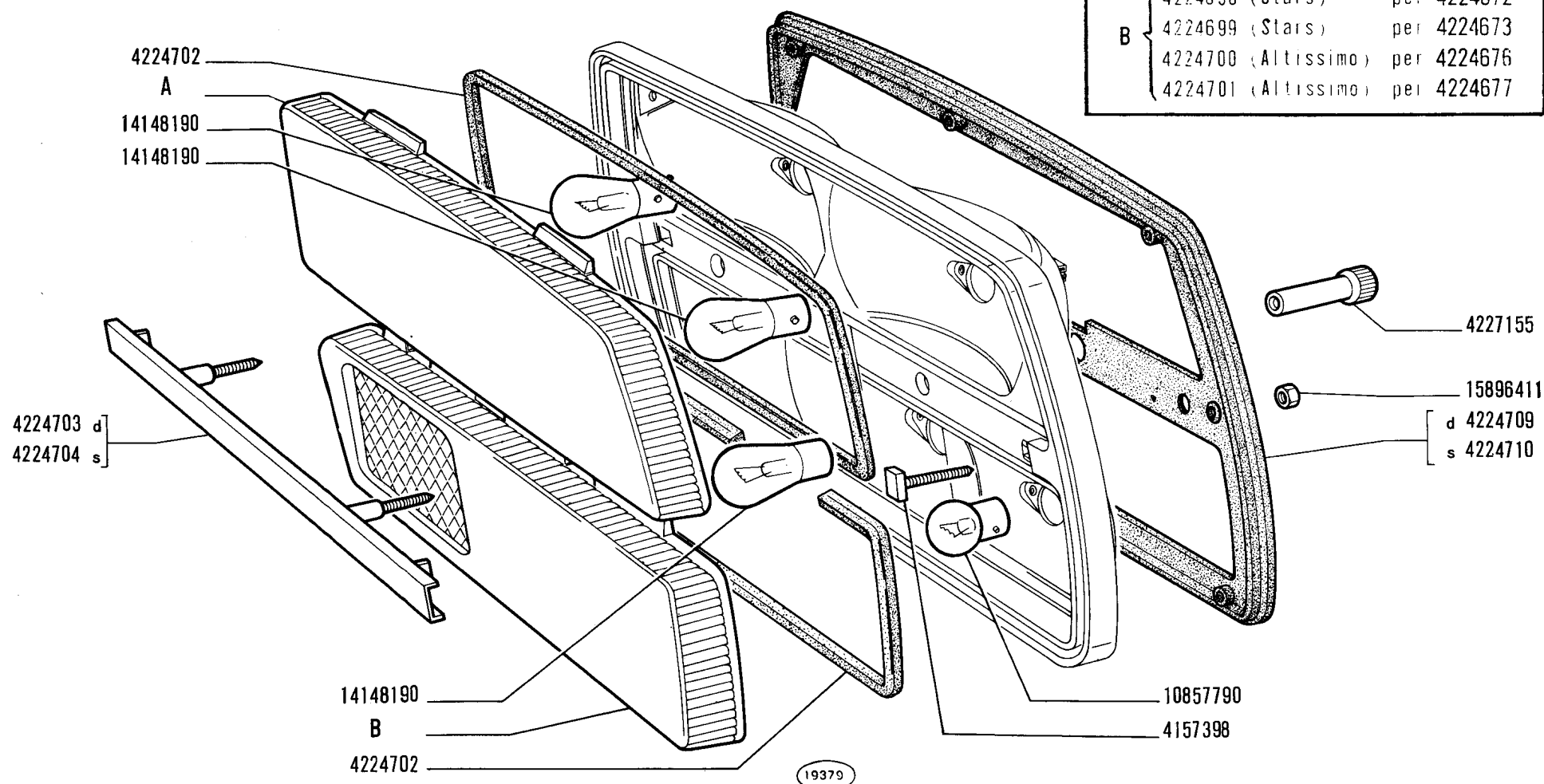


124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

DISTRIBUTORE DI ACCENSIONE 4243908 (Marelli)
Allumeur
Zündverteiler
Ignition Distributor
Distribuidor de encendido

F6.14/3

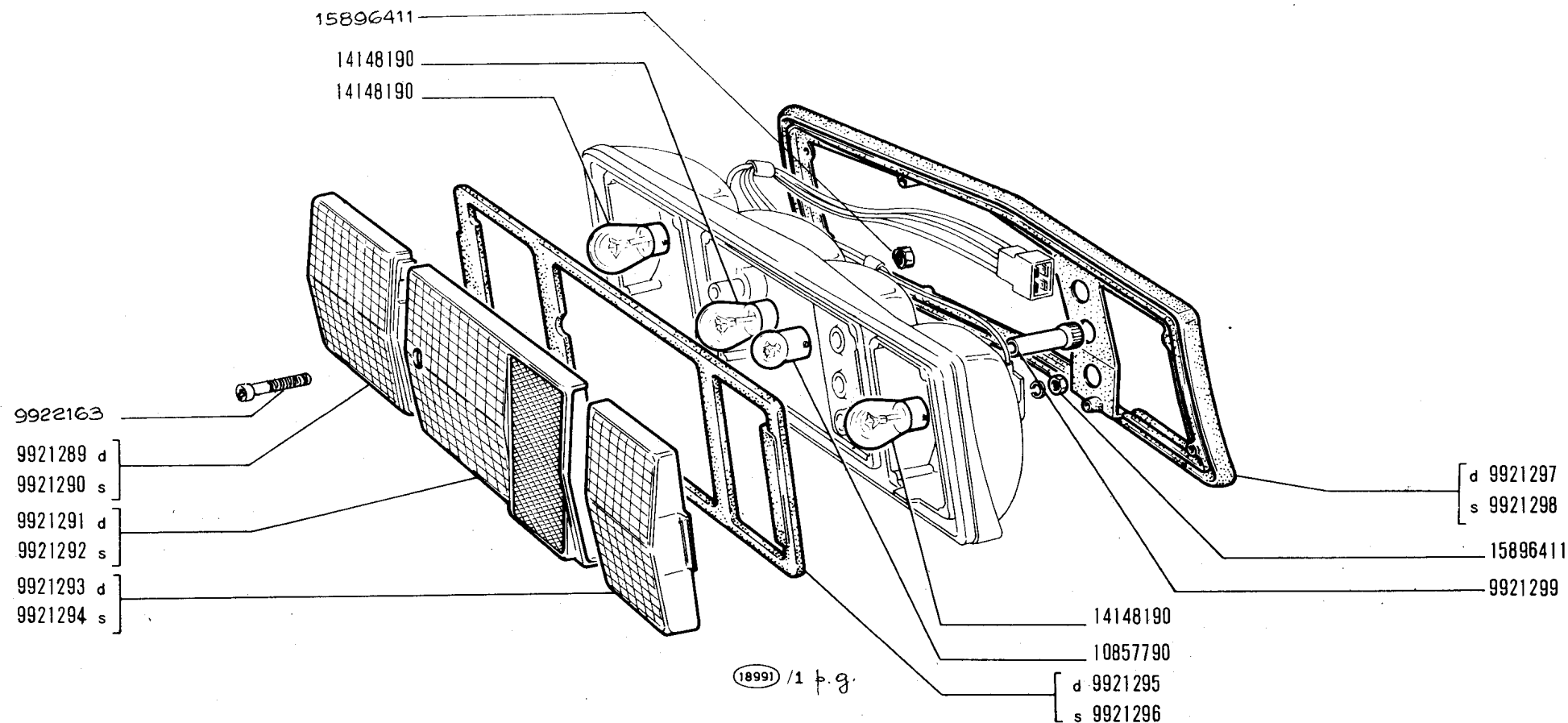
V-1972



A	4224686 (Stairs)	per 4224672
	4224687 (Stairs)	per 4224673
	4224688 (Altissimo)	per 4224676
	4224689 (Altissimo)	per 4224677
B	4224698 (Stars)	per 4224672
	4224699 (Stars)	per 4224673
	4224700 (Altissimo)	per 4224676
	4224701 (Altissimo)	per 4224677

124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

FANALE POSTERIORE d 4224672, s 4224673 - d 4224676, s 4224677
Lanterne AR
Schlussleuchte
Tail Lamp
Lâmpara posterior



124 Sport
(tipo BC-ES)

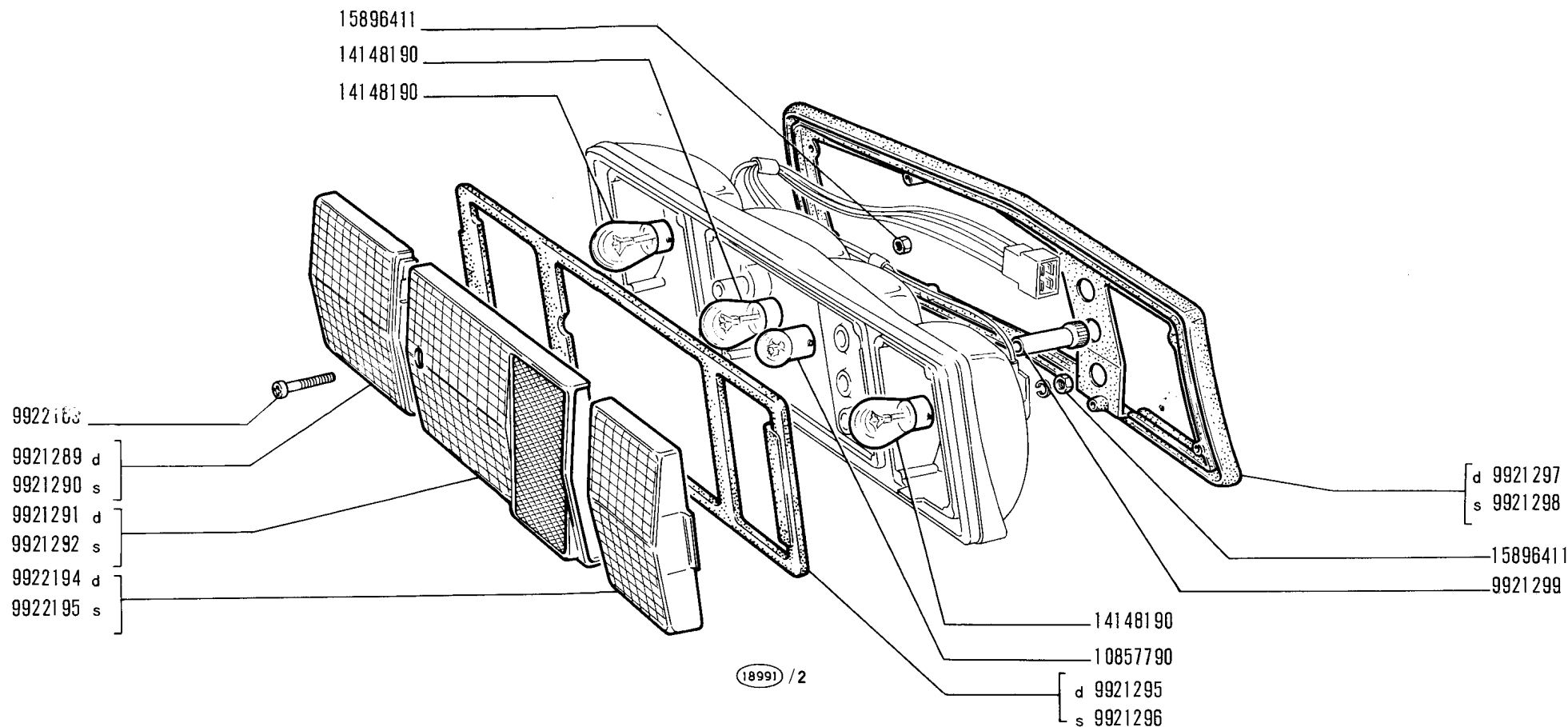
FANALE POSTERIORE s 4225403, d 4225404 (Altissimo)

Lanterne AR
Schlussleuchte

Tail Lamp
Lámpara posterior

F6.34/2

11-1970
30-07-71



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

Lanterne AR
Schlussleuchte

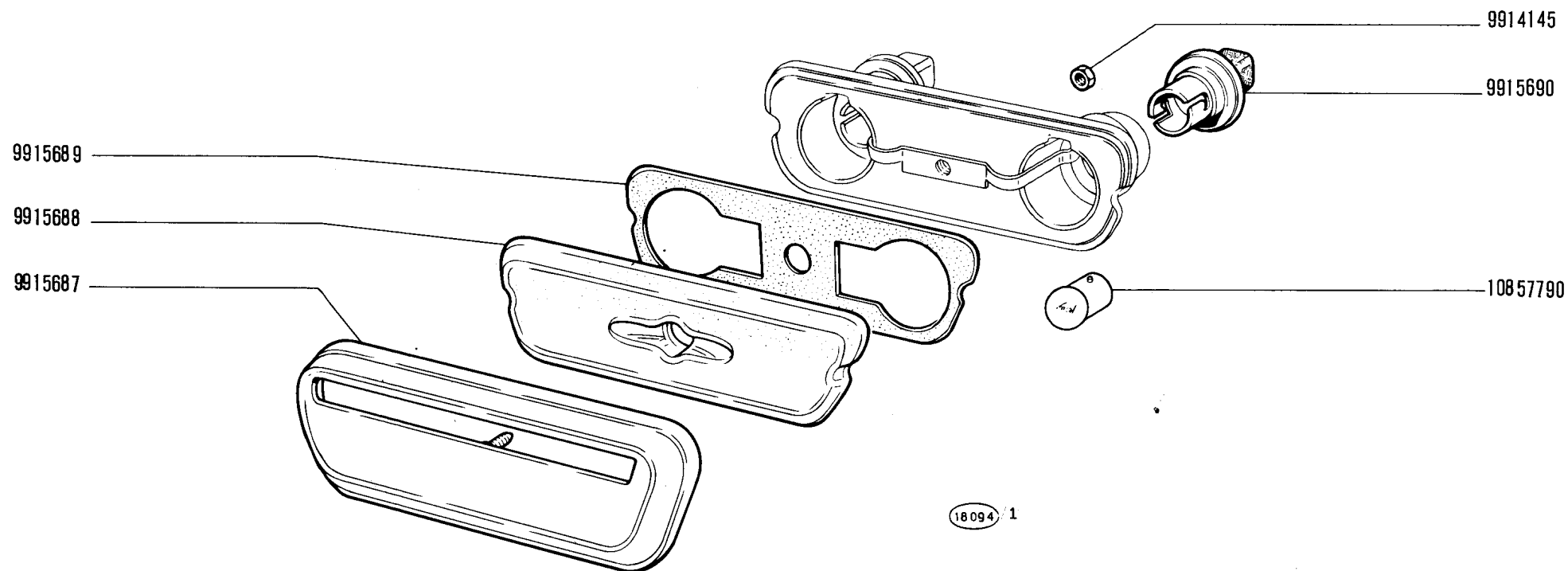
FANALE POSTERIORE d 4237891, s 4237892 (Altissimo)

Tail Lamp
Lâmpara posterior

1

F6.34/3

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

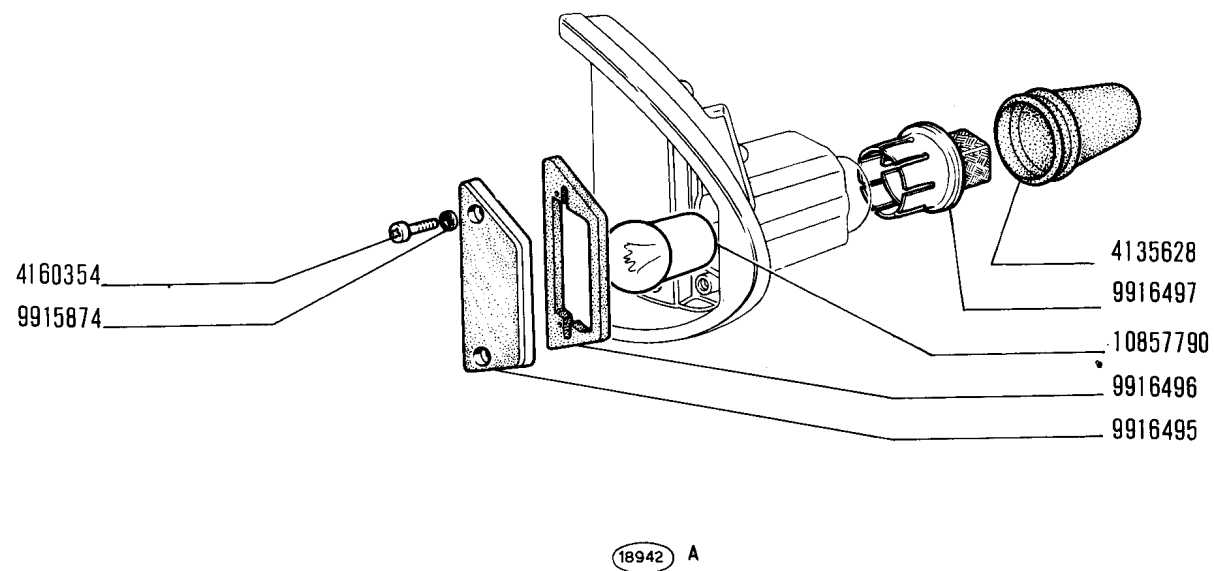
Feu de plaque
Nummernschildleuchte

FANALE TARGA 4134939 (Altissimo)

Number Plate Lamp
Lámpara de matrícula

F6.35

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

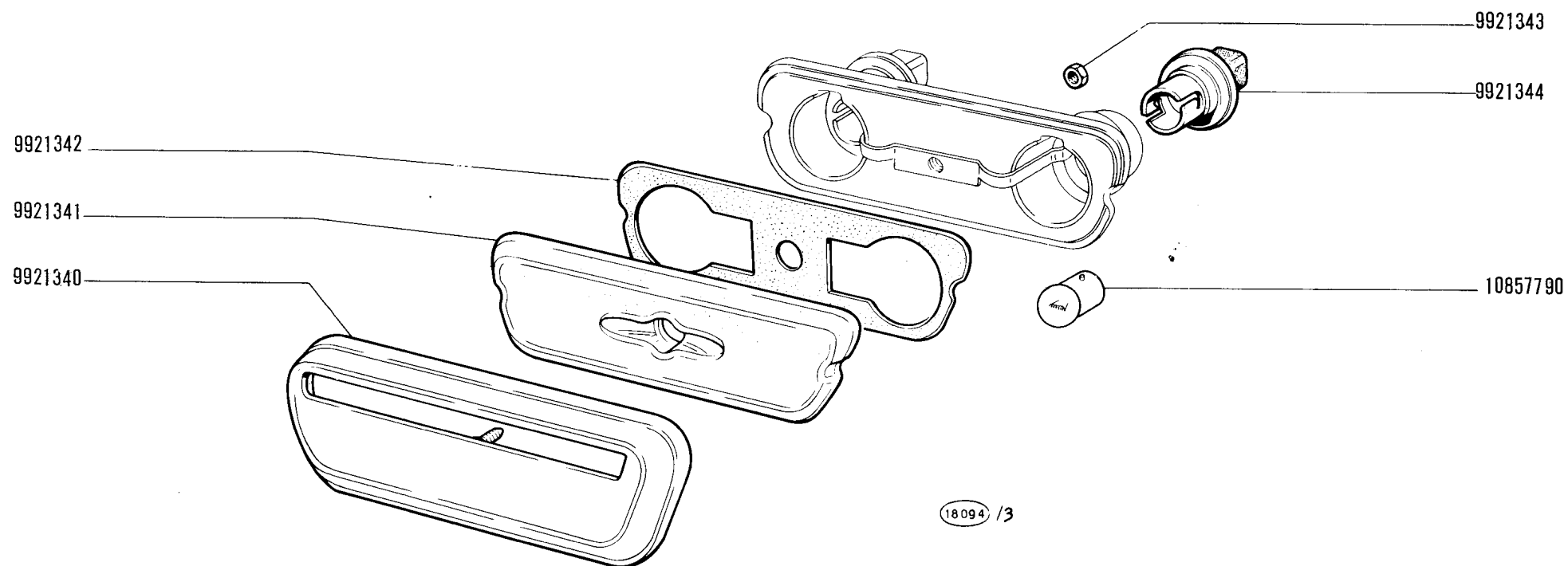
FANALE TARGA d 4158487, s 4158488 (Altissimo)

Feu de plaque
Nummernschildleuchte

Number Plate Lamp
Lámpara de matrícula

F6.35/2

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

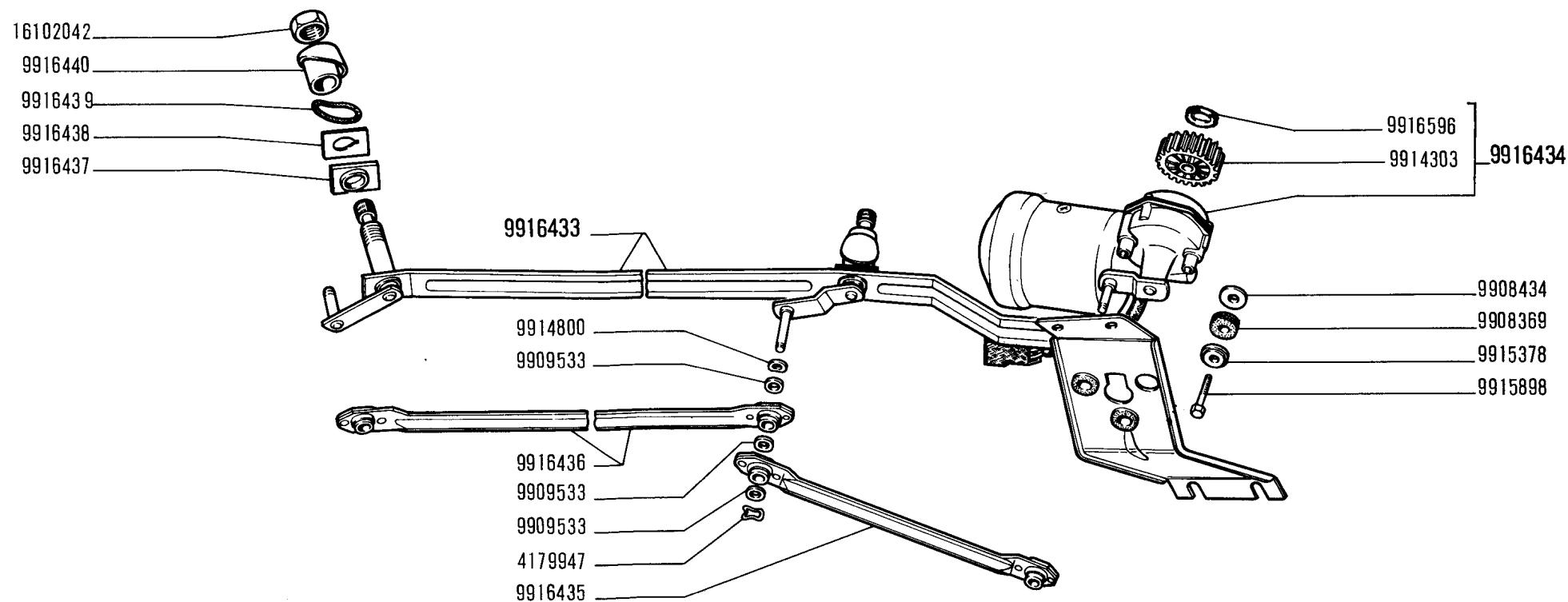
Feu de plaque
Nummernschildleuchte

FANALE TARGA 4200517 (Olsa)

Number Plate Lamp
Lámpara de matrícula

F6.35/3

V-1972



9736 A

124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

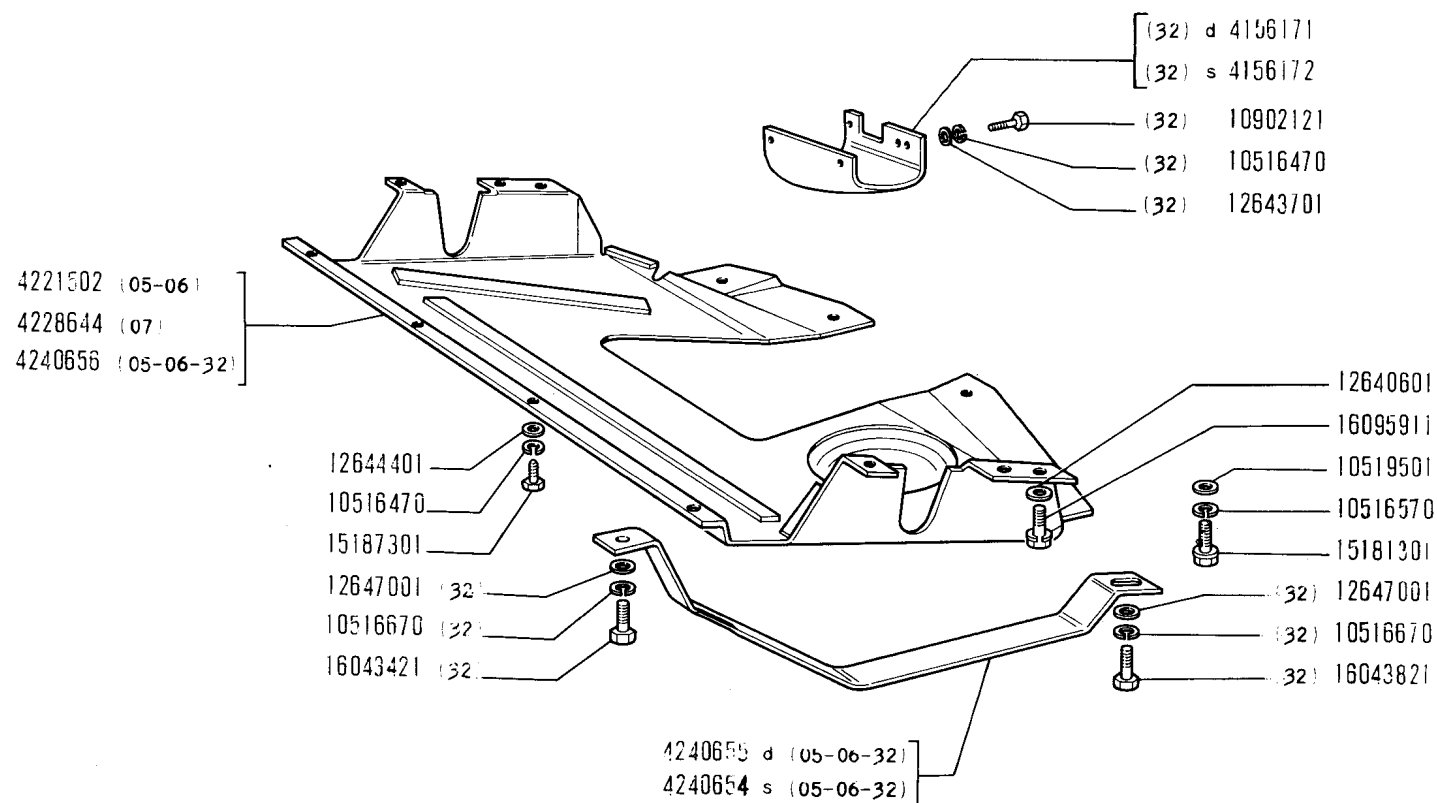
Essuie-glace
Scheibenwischer

TERGICRISTALLO 4144556 (Marelli)

Windshield Wiper
Limpia-parabrisas

F6.65

V-1972



27353

124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

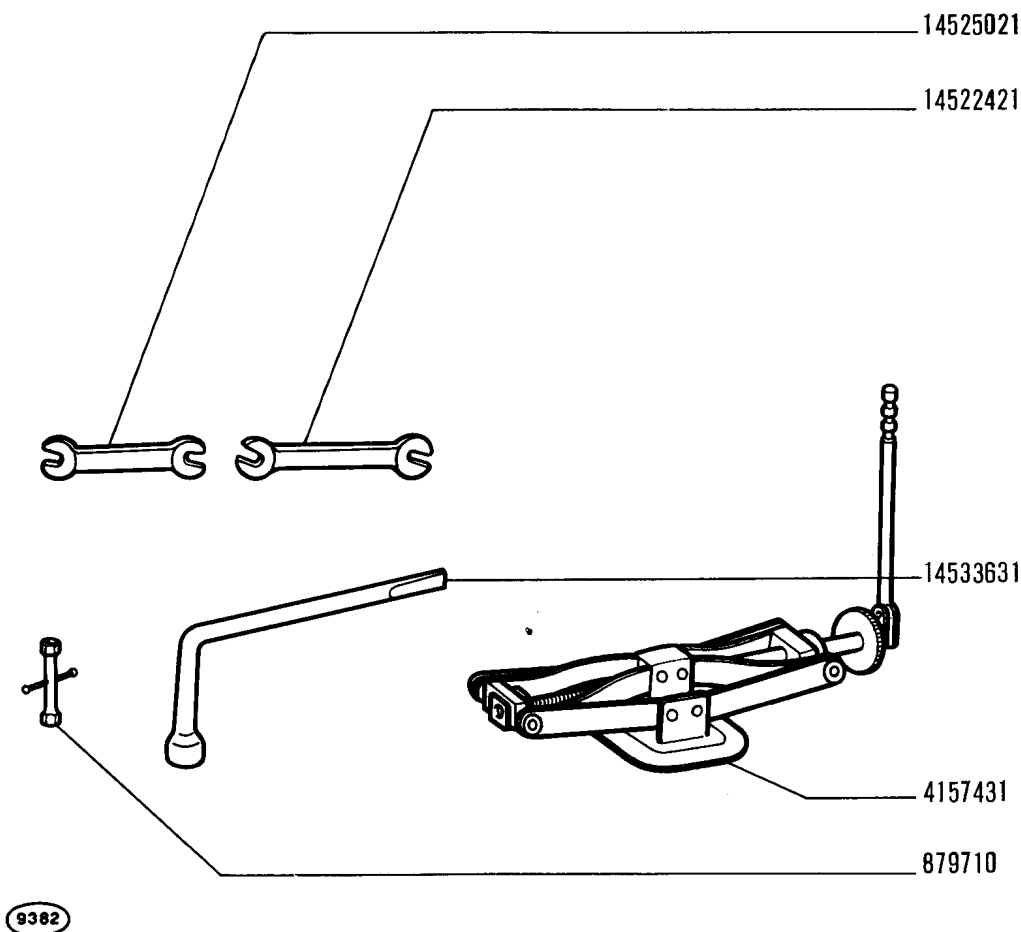
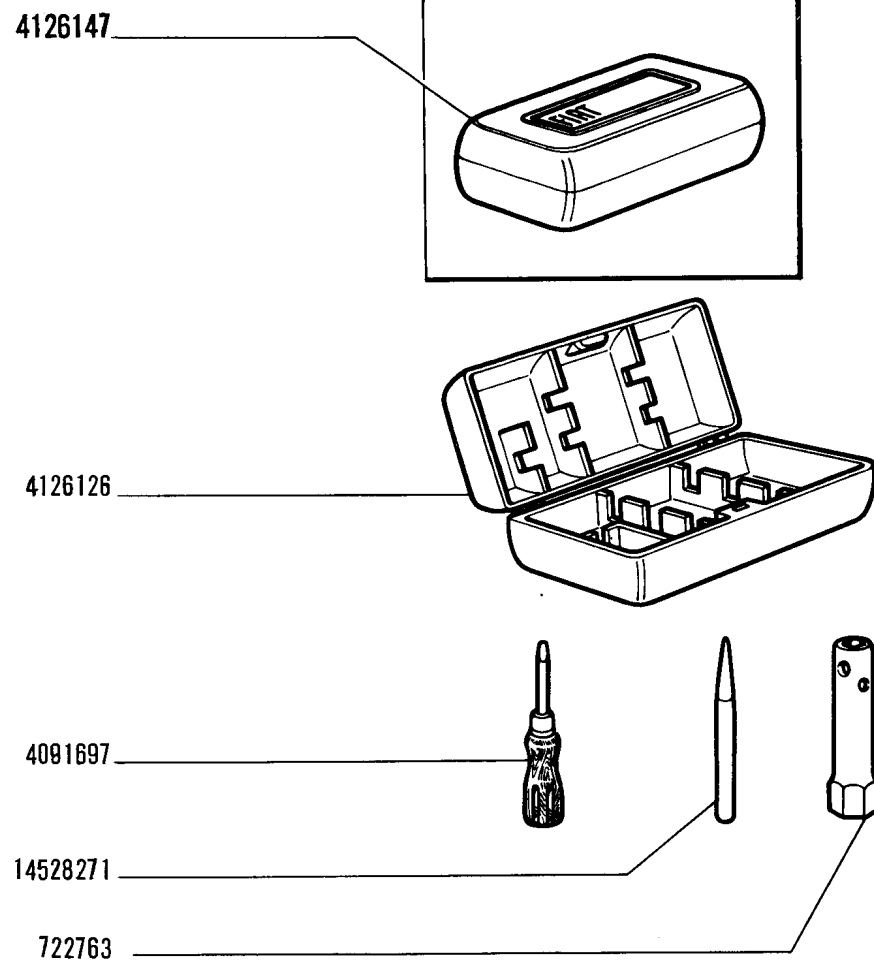
Protections
Abdeckungen und Dichtungen

RIPARI

Protection Items
Elementos de protección

L3.02

V-1972



124 Sport 1600
(tipo BC1-BS1)

Outils
Werkzeuge

ATTREZZI

Tools
Herramientas

Z1.01

V-1972

MODIFICHE

**MODIFICATIONS
ÄNDERUNGEN**

**MODIFICATIONS
MODIFICACIONES**

M o d i f i c a		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 3677 → mot. n. 314129	D 3677 mot. n. 314130 →	B2.01: 4224078 = 4232356 + 15543021 4228686 = 4235070 4227903 = 4235070
C 3678 XII-1969	D 3678 XII-1969	B2.01 - B2.24 B2.01: 4233488 = 4235070 4236280 = 4235070
C 3708 XII-1969	D 3708 XII-1969	A2.04 - A2.06/1 - A2.06/2 - A2.06/3 - A2.06/4 A2.04: 4198061 = 4235621 4198062 = 4235622 4194089 = 4235621
C 3742 → vett. n. 1806382	D 3742 vett. n. 1806383 →	D2.01/1: (B.I.T. 291 V) 4140869 = 4228753 4140865 = 4206816
C 3748 → vett. n. 128499 (05) → vett. n. 1813049 (07)	D 3748 vett. n. 128500 → (05) vett. n. 1813050 → (07)	C1.02
C 3768 → vett. n. 115876 (05-06)	D 3768 vett. n. 115877 → (05-06)	C1.02: (B.I.T. 298 V) 4206996 = 4232207

M o d i f i c a		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 4053 → mot. n. 413429	D 4053 mot. n. 413430 →	A1.06
C 4058 I-1971	D 4058 I-1971	F3.01 - F6.03 F6.03: 4192925 = 4244314 + 4247146 + + F3.01 (4244260)
C 4116 → vett. n. 150509 (05-38) → mot. n. 543367 (05-07-35)	D 4116 vett. n. 150510 → (05-38) mot. n. 543368 → (05-07-35)	A0.01 - A1.05 - A2.02 - A2.02/1 - A2.04 - A2.04/1 - A2.21 - A2.21/1 - A2.54 - A2.54/1 - A3.01 - B1.01 - C1.02 - D2.01 - D2.01/2 - D 2.02/1 - D2.03/1 - F4.01
C 4123 → vett. n. 150509 (05-38) → vett. n. 151906 (05) → vett. n. 1824476 (07)	D 4123 vett. n. 150510 → (05-38) vett. n. 151907 → (05) vett. n. 1824477 → (07)	A2.01 - C1.03 A2.01: 4208475 = 4253542 4208479 = 4259142 4230888 = 4253541 4156500 = 4259141 C1.03: 4224778 = 4253543 4224767 = 4259143 4181551 = 4258406
C 4153 → mot. n. 502272	D 4153 mot. n. 502273 →	B2.24
C 4166 → vett. n. 134129 (05-41)	D 4166 vett. n. 134130 → (05-41)	B1.01 - F4.01 - F5.01

AMMORTIZZATORI			BOCCOLE		
Amortisseurs Stossdämpfer			Douilles Büchsen		
Shock Absorbers Amortiguadores			Bushings Casquillos		
n. ordinaz. FIAT	n. ordinaz. RIV	Sgr.	n. ordinaz. FIAT	n. ordinaz. RIV	Sgr.
4231326	808 3010 545	D3.02	4150502	89 902 052	D3.01
4231327	808 3010 546	D3.06	4180915	89 902 054	D3.01
4239847	808 3010 557	D3.02	9919300	89 900 159	D3.10/'1. /3
4240009	808 3010 558	D3.06			

CAVI PER IMPIANTO ELETTRICO (forniti a metri)**Câbles électriques (livrés par mètres)****Elektrische Leitungen (vom laufenden Meter erhältlich)****Electrical cables (supplied to the meter)****Cables eléctricos que se suministran por metros**

COLORE ISOLAMENTO	ISOLANT	ISOLIERUNG	COLOR AND INSULATION	COLORES DEL FORRO	Sezione in mm²		Section en mm²		Querschnitt in mm²		Cross-section in mm²		Secciones en mm²												
					0,5	1	1,5	2,5	4	6	10														
					n. ordinaz.																				
Nero																									
Azzurro	Bleu	Graugrün	Green-gray	Gris-verde	1 91400 90	1 91420 90	1 91402 90	1 91431 90	1 91403 90	1 91436 90	1 91404 90	1 91433 90	1 91437 90	1 91405 90	1 91406 90										
Marrone	Marron	Braun	White	Blanco																					
Giallo	Jaune	Gelb	Yellow	Negro																					
Rosso	Rouge	Rot	Red	Rojo																					
Verde	Vert	Grün	Green	Verde																					
Grigio	Gris	Grau	Gray	Gris																					
Rosa	Rose	Rosa	Pink	Rosado																					
Bianco con ri- gatura nera	Blanc avec ra- yure noire	Weisschwarz	White with black tracer	Blanco y negro																					
Azzurro con ri- gatura nera	Bleu avec ra- yure noire	Blauschwarz	Blue with black tracer	Azul y negro																					
Giallo con ri- gatura nera	Jaune avec ra- yure noire	Gelbschwarz	Yellow with black tracer	Amarillo y ne- gro																					
Verde con ri- gatura nera	Vert avec ra- yure noire	Grünschwarz	Green with black tracer	Verde y negro																					
Grigio con ri- gatura nera	Gris avec ra- yure noire	Grauschwarz	Gray with black tracer	Gris y negro																					
In resina sin- tetica per ca- ro accensione	En résine syn- thétique pour fils de bougies	Aus Kunstharz für Zündkabel	Synthetic re- sin, for engine ignition cable	De resina sinté- tica: cable de en- cendido del motor													1 91102 94 1 9155 290 (33-35-39- 43-46-52)								

Questo manuale/catalogo è in formato PDF

Per la sua lettura è necessario utilizzare Acrobat Reader o software analogo, come per questo file.

Tutte le pagine sono stampabili, senza limitazioni.

E' richiesto un contributo pari a 15 euro, a cui si aggiungono 3 euro di spese postali (5 euro se desiderate la spedizione raccomandata) con cui verrà spedito un CD imballato in modo adeguato.

Eventuali richieste vanno inviate a inform@iw1axr.eu

Non dimenticatevi di specificare il manuale a cui siete interessati, il vostro indirizzo e il sistema di pagamento che più gradite.

Grazie dell'attenzione, a presto